

Opinnäytetyö (AMK)

Liiketalouden koulutusohjelma

Markkinointi

2016

Nita Gorbatcheva

ULKOMAALAISET OPISKELIJAT KOTIKANSAINVÄLISTÄJINÄ TURUN AMK: SSA

– osana We are- hanketta

OPINNÄYTETYÖ (AMK) | TIIVISTELMÄ

TURUN AMMATTIKORKEAKOULU

Liiketalouden koulutusohjelma | Markkinointi

Elokuu 2016 | 34 + 4 liitettä

Nita Gorbatcheva

ULKOMAALAISET OPISKELIJAT KOTIKANSAINVÄLISTÄJINÄ TURUN AMK: SSA

- osana We are- hanketta

Tämä opinnäytetyö syntyi toimeksiantajan tarpeesta selvittää ja tutkia kotikansainvälistymistä Turun ammattikorkeakoulussa. Kotikansainvälistymisen tarkoituksena on tuottaa suomalaisille tutkinto-opiskelijoille kansainvälisyystaitoja. We are- hankkeen rinnalla toimiva Innovation Cafe Forum järjestää Turussa suomalaisille tutkinto-opiskelijoille sekä vaihto-opiskelijoille kotikansainvälisiä tapahtumia. Suomalaisia opiskelijoita on ollut haastavampaa saada mukaan kyseisiin tapahtumiin verrattuna vaihto-opiskelijoihin. Opinnäytetyöni tarkoituksena on selvittää tutkimuskyselyjen avulla, miten näitä tapahtumia voisi kehittää, jotta opiskelijoita saataisiin enemmän toimintaan mukaan.

Osallistuin molempiin Innovation Cafe Forumin tapahtumaan, jotka järjestettiin keväällä 2016. Teetin toisessa tapahtumassa tutkimuskyselyjä opiskelijoille, joissa selvitin heidän asenteita kansainvälistymiseen ja tuntemuksia siitä, mitkä asiat vaikeuttavat näiden kahden eri opiskelijaryhmän tutustumista. Opinnäytetyöni tutkimusmenetelmä on laadullinen. Tarkoituksena oli saada mahdollisimman monipuolisia vastauksia opiskelijoilta, jonka avulla voisi ymmärtää paremmin, miten kansainvälistyminen koetaan opiskelijayhteisössä. Opiskelijoiden vastauksien perusteella pystyin myös vastaamaan toimeksiantajan toiveeseen siitä, että hän sai lisää tietoa millaiset tapahtumat opiskelijoita kiinnostavat.

Opinnäytetyöni alussa esittelen Turun ammattikorkeakoulun kirjaamat strategiset tavoitteet opiskelijoiden kansainvälistymiselle. Tulen lisäksi esittelemään, miten kansainvälistyminen voidaan kokea. Käsittelem opinnäytetyössäni kulttuurieroja. Lisäksi selvitän kirjallisuuden avulla kielierojen vaikutusta siihen, miten nämä opiskelijaryhmät tutustuvat toisiinsa. Opinnäytetyöni käsittelee ennakkoluuloja ja mielikuvia toisistaan, joita opiskelijat voivat kohdata. Esittelen kotikansainvälistymisen keinoja, joita Turun ammattikorkeakoululla on tarjottavana.

Tulokset osoittivat, että opiskelijat pitävät kansainvälistymistä tärkeänä ja uskovat sen avaavan ovia tulevaisuudessa. Pitkälti opiskelijat ymmärsivät kansainvälisyyden samalla tavalla. Opiskelijoiden ehdotukset tapahtumien kehittämisen suhteen olivat myös samankaltaiset.

ASIASANAT:

kansainvälistyminen, kotikansainvälistyminen, korkeakouluopiskelija, vaihto-opiskelija, kulttuurit, kansainvälistymisen haasteet.

BACHELOR'S THESIS | ABSTRACT

TURKU UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

Business | Marketing

August 2016 | 34 + 4 appendices

Nita Gorbatcheva

INTERNATIONAL STUDENTS AND INTERNATIONALIZATION AT HOME EVENTS

- Case study: We are project

The objective of this thesis was to study internationalization at home. The most important goal in internationalization at home is that local students acquire international skills without going abroad. The objective arises from the client's need to find out about internationalization at home at Turku University of Applied Sciences. We Are project together with Innovation Café Forum organize internationalization at home events to local, foreign and exchange students. Local Finnish students do not come to this kind of events so easily as exchange students. The purpose of the thesis is to find out with surveys how these events could be developed so that students become more involved.

I took part in both Innovation Café Forum events which were arranged in the spring 2016. I conducted a study in the second event, in which I wanted to find out what kind of attitudes the students have towards internationalization. I also studied what the students think about the difficulties in getting to know each other. My research method is qualitative. The purpose was to receive as versatile answers as possible from the students and find out how the students react to internationalization. Thanks to the students' answers, I could help my client and provide some data on what kind of events students would like to have in the future.

At the beginning of thesis, I introduce the internationalization strategy of Turku University of Applied Sciences. I also introduce how internationalization can be experienced. In addition, I write about cultural differences and discuss the lack of language skills, as well as prejudices and the images that students might have about each other. I introduce what kind of means Turku University of Applied Sciences offers for internationalization at home.

My findings are that students think that internationalization is important, and they also believe that if they improve their skills, it will help them in their future career. Most students think about internationalization in the same way. The students also hope to have same kind of events in the future.

KEYWORDS:

internationalization, internationalization at home, university student, exchange student, culture, challenges of internationalization.

SISÄLLYS

KÄYTETYT LYHENTEET TAI SANASTO	6
1 JOHDANTO	1
1.1 Työni lähtökohdat	2
1.2 Tutkimusmenetelmät	2
2 KANSAINVÄLISTYMINEN OSANA KORKEAKOULUN STRATEGIAA	4
2.1 Kulttuurien määrittely eri näkökulmista	6
2.2 Kulttuurienvälinen viestintä ja kulttuurin vaikutus opiskelumenetelmiin	8
2.3 Oma näkemys kansainvälistymisestä	9
3 KOTIKANSAINVÄLISTYMINEN JA SEN HAASTEET	12
3.1 Kieliesteet	13
3.2 Ilmiö ja havainnot ulkomailla	14
3.3 Ennakkokäsitysten vaikutus	16
4 KOTIKANSAINVÄLISTYMINEN TURUN AMMATTIKORKEAKOULUSSA	18
5 TUTKIMUSTULOKSET	21
5.1 Tutkimusmenetelmät	21
5.2 Tulokset opiskelijoiden vastauksista	22
POHDINTA	31
LÄHTEET	33

LIITTEET

Liite 1. Kysely korkeakouluopiskelijoiden kansainvälistymistä ja We are-hanketta käsittelevää opinnäytetyötä varten / Lost in Turku tapahtuma

Liite 2. Answer will be exploited to the thesis which subject are student internationalization and We are- project / Lost in Turku- event

Liite 3. Kysely suomalaisten korkeakouluopiskelijoiden kotikansainvälistymisestä ja We are- hanketta käsittelevää opinnäytetyötä varten / Tuotantotalouden opiskelijat

Liite 4. Kysely suomalaisten opiskelijoiden kotikansainvälistymistä ja We are- hanketta käsittelevää opinnäytetyötä varten / Get Global- tapahtuma

KUVIOT

Kuvio 1.Korkeakouluopiskelijan kotikansainvälistyminen

9

TAULUKOT

Taulukko 1 Opiskelijoiden käsitys kansainvälistymisen merkityksestä tutkimuksissa ulkomailla	15
Taulukko 2 Syy Lost in Turku tapahtumaan saapumiselle sekä kansainvälisyyden merkitys suomalaisille tutkinto-opiskelijoille sekä vaihto-opiskelijoille	23
Taulukko 3 Vaihto-opiskelijoiden hyvät kokemukset suomalaisten opiskelijoiden kanssa sekä haasteet, joita he ovat kohdanneet. Lost in Turku tapahtumassa teetetyt kyselyt.	24
Taulukko 4 Kotikansainväliset tapahtumat tulevaisuudessa opiskelijoiden näkökulmasta. Lost in Turku tapahtumassa syntyneet ideat ryhmässä.	26
Taulukko 5 Tuotantotalouden opiskelijoiden näkemykset kansainvälistymisestä, kiinnostus vaihto-opiskelijoiden kanssa toimimisesta ja tietoisuus We are- hankkeesta ja ICF:stä	27
Taulukko 6 Tuotantotalouden opiskelijoiden tietoisuus kotikansainvälistymisestä, mielipiteitä ulkomailla suoritettujen opintojen hyödyllisyydestä sekä ehdotuksia kotikansainvälisten tapahtumien suhteen	28

KÄYTETYT LYHENTEET TAI SANASTO

Lyhenne	Lyhenteen selitys (Lähdeviite)
aivovuoto	Koulutettu muuttaa muualle työskentelemään valmistumisen jälkeen. Koulutettuja vastaanottavat alueet hyötyvät ”ilmaiseksi” muuttajien osaamisesta, tiedosta, taidoista eli inhimillisestä pääomasta, kun taas luovuttavat alueet menettävät panoksensa koulutusinvestointiin ja ennen kaikkea tulevaisuuspotentiaalia. (http://www.aikuiskoulutus.fi/sites/default/files/atoms/files/tutkimuskatsauksia_2011-3.pdf)
CIMO	Kansainvälisen liikkuvuuden ja yhteistyön asiantuntija. (www.cimo.fi)
integroituminen	Integroitumisesta puhutaan silloin, kun kaksi erillistä opiskelijaryhmää tutustuu toisiinsa ja sulautuvat joukkoonsa. Esimerkiksi Suomeen muuttanut ulkomaalainen on integroitunut yhteiskuntaan, kun hän kokee olevansa yhteiskunnan tasavertainen jäsen siinä missä muutkin. CIMOnin teettämät tutkimukset ovat osoittaneet, että ulkomaalaiset eivät myöskään näytä integroituvan korkeakoulunsa kotimaisiin opiskelijoihin, vaan muodostavat helposti oman yhteisönsä. (http://www.cimo.fi/ajankohtaista/mediatiedotteet/101/1/kansainvaliset_opiskelijat_ovat_tyytyvaisia_suomeen_ja_suomalaisiin_korkeakouluihin_21_4_2015)
feminiinipainotteinen	Yhteisön hallitsevia arvoja ovat toisista välittäminen ja elämänlaatu. (https://geert-hofstede.com/tl_files/Culture%20Compass%20Raportti%20John%20Smith.pdf)
kansainvälisyys	Vähintään kahden eri kansallisvaltion tai niihin kuuluvan organisaation tai yksilön välistä toimintaa. (Siekkinen 2013, 11)
kansainvälistyminen	Kaikkea kouluissa ja oppilaitoksissa tapahtuvaa kansainvälistä toimintaa, jonka tarkoituksena on tehdä kansainvälisestä toiminnasta osa organisaation normaalia toimintaa. Kansainvälistyminen sisältää myös kotikansainvälistymisen. (Siekkinen 2013, 11)
kotikansainvälistyminen	Oppilaitoksen sisällä tai lähipiirissä tapahtuvaa kansainvälistymistä. Kotikansainvälisyyteen liittyy esimerkiksi oman koulun, kunnan ja alueen kansainvälisyys, virtuaalinen kansainvälisyys ja media sekä myös kielten opetus. Kotikansainvälistymiseen liittyvät myös oman koulun kansainväliset opiskelijat ja opettajat ja heidän potentiaalinsa koulun kansainvälistymisessä. (Siekkinen 2013, 15-16)
kv- tutorointi	Suomalainen tutkinto-opiskelija voi ryhtyä kansainväliseksi tutoriksi ja opastaa vaihto-opiskelijaa tämän saapuessa Suomeen. Kv- tutorointia ennen järjestetään koulutus ja tutorointi kestää yleensä yhden lukukauden.

maskuliinipainoitteinen	Yhteisön hallitsevia arvoja ovat saavuttaminen ja menestyminen. (https://geert-hofstede.com/tl_files/Culture%20Compass%20Raportti%20John%20Smith.pdf)
monikulttuurisuus	Vähintään kahden eri kulttuuriin kuuluvan ihmisen tai organisaation välistä toimintaa. Monikulttuurista toimintaa voi siis olla myös kansallisvaltion sisällä. (Siekkinen 2013, 11)
projektipaja	Turun ammattikorkeakoulun Projektipajoissa ryhmä on monialainen, jossa työskennellään annetun tehtävän parissa. Ryhmä määrittelee tavoitteet ja valitsee itselleen projektipäällikön. Lopuksi ryhmä esittää tuotoksensa sovitulla tavalla.
TULI- sports	Järjestää liikuntatapahtumat Turun ammattikorkeakoulussa. Palveluita voivat käyttää niin opiskelijat kuin henkilökuntakin.
TUO	Turun ammattikorkeakoulun opiskelijakunta, joka koostuu 31:stä jäsenestä. Osa jäsenistä vastaa We are- hankkeesta.
SAMMAKKO	Satakunnan ammattikorkeakoulun opiskelijakunta
Valtaetäisyys	Ilmaisee, missä määrin yhteisön jäsenet hyväksyvät sen, että valta on jakautunut epätasaisesti. (https://geert-hofstede.com/tl_files/Culture%20Compass%20Raportti%20John%20Smith.pdf)

1 JOHDANTO

Opinnäytetyöni aihe käsittelee suomalaisten korkeakouluopiskelijoiden kotikansainvälistymistä Turun ammattikorkeakoulussa. Nykypäivän työelämässä vaaditaan yhä enemmän kansainvälisyystaitoja. Valmistuneet korkeakouluopiskelijat, joilla on kansainvälistä osaamista, tulevat loistamaan työmarkkinoilla. Nimittäin he kykenevät osoittamaan omaavansa oma-aloitteisuutta, sietokykyä, kulttuurienvälistä osaamista niin kuin kielitaitoakin. Nämä opiskelijat ovat omilla valinnoillaan tehneet itsestään ”valioyksilöitä”. (Jackson L., Huddart T. 2011, 261.)

Mistä kansainvälistyminen lähtee sitten opiskelijoiden keskuudessa? Mielestäni kaikki lähtee pitkälti asenteista. Kirjallisuudesta löytyy paljon tietoa opiskelijoiden asenteista kansainvälistymistä kohtaan. Tutkimuksien perusteella opiskelijat ovat yleensä innostuneita oppimaan kansainvälisyystaitoja. (Jackson L., Huddart T., 2011, 270).

Mitäpä jos opiskelijat eivät olekaan tietoisia kansainvälistymisestä? Entäpä jos he eivät olekaan täysin tietoisia hyödystä, joka tulee kansainvälisyystaitojen kehittämisellä? (Jackson L., Huddart T. 2011, 270)

Teen opinnäytetyöni toimeksiantona ja käsittelen korkeakoulunopiskelijoiden kotikansainvälistymistä. Opinnäytetyöstäni tulee toiminnallinen. Tärkeimmät näkökannat ovat kulttuurinen ja kotikansainvälisyys. Tämä opinnäytetyö pohjautuu We are- hankkeelle. Lähtökohtaisesti haasteeksi on muodostunut kotikansainväliset tapahtumat, joihin vaihto-oppilaat osallistuvat helposti, mutta suomalaisia opiskelijoita on vaikeaa saada mukaan kyseisiin tapahtumiin.

Opinnäytetyöni tavoitteena on saada opiskelijoiden vastausten perusteella aivan uudenlaisia ideoita kotikansainvälisiin tapahtumiin.

1.1 Työni lähtökohdat

Tämä opinnäytetyö pohjautuu siis We are- hankkeelle, joka on Turun ja Satakunnan ammattikorkeakoulun yhteinen hanke. Tapahtumat toteutetaan osana vastuullisen kansainvälistymisen We are- hanketta! ja Innovation Cafe Forumin (ICF) toimintaa. We are- hankkeen suurin rahoittaja on Suomen ulkoasianministeriö ja omalta osaltaan Turun ja Satakunnan ammattikorkeakoulut. Yhteistyökumppaneihin lukeutuu myös opiskelijakunta TUO sekä opiskelijakunta SAMMAKKO. Turun kauppakamari, Green Living Movement Suomi ry, Suomen Pakolaisapu ry sekä Reilun kaupan (Rekka) kannatustyöryhmä toimivat hankkeen kumppaniorganisaatioina. Projekti on alkanut 17.11.2014 ja on päättymässä 31.12.2016. Innovation Cafe Forum sai alkunsa neljä vuotta sitten eli aiemmin kuin hanke. ICF:n toiminta tulee jatkumaan vuoden 2016 jälkeenkin.

[\(http://www.turkuamk.fi/fi/tutkimus-kehitys-ja-innovaatiot/hae-projekteja/we-are-vastuullinen-kansainvalistyminen/\)](http://www.turkuamk.fi/fi/tutkimus-kehitys-ja-innovaatiot/hae-projekteja/we-are-vastuullinen-kansainvalistyminen/)

1.2 Tutkimusmenetelmät

Osallistun itse opinnäytetyöni aikana projektipajoihin, joissa tapahtumia suunnitellaan. Ryhmä koostuu suomalaisista tutkinto-opiskelijoista sekä vaihto-opiskelijoista. Tutkinto-opiskelijat saavat tästä toiminnasta opintopisteitä ja kirjoittavat kokemuksistaan raportin. Opinnäytetyössäni keskityn kahteen Innovation Cafe Forumin tapahtumaan: Lost in Turku ja Get Global. Molemmat toteutettiin keväällä 2016.

Lost in Turku tapahtuma järjestettiin päivällä ja se huipentui iltatapahtumaan. Suomalaiset ja vaihto-opiskelijat kiertelivät Turun ammattikorkeakoulun kampuksilla suorittamassa rasteja, jotka käsittelivät vastuullisuutta ja globaalisuutta. Päivätapahtumassa järjestin itse rastin, jossa ensin suomalaiset ja ulkomaalaiset opiskelijat vastasivat yksin kyselyyni ja sitten saivat pohdittavaksi ryhmässä kysymystä. Tutkimuskyselyihini vastanneet opiskelijat olivat tarkoituksella valitut. Halusin saada selville, mitä hyviä kokemuksia vaihto-opiskelijoilla oli suomalaisten kanssa ja mikä heidän mielestään toi haasteita suomalaisten kanssa tutustumiselle. Molemmilta opiskelijaryhmiltä oli tarkoitus saada tieto

siitä, mikä sai heidät tulemaan tapatumaan. Lopuksi he saivat miettiä yhdessä minkälaisiin tapahtumiin opiskelijoiden olisi helppo tulla.

Lisäksi kävin haastattelemassa tuotantotalouden suomalaisia opiskelijoita tutkimuskeselyn avulla.

Tarkoituksenani on siis tutkia kotikansainvälistymistä Turun ammattikorkeakoulussa, varsinkin suomalaisten kannalta. Lopuksi tiedustelin projektipajassa mukana olleilta vaihto-opiskelijoilta sitä, että jääkö heille jokin kontakti suomalaisen opiskelijan kanssa vaihdon jälkeen. Halusin selvittää missä määrin he tutustuivat suomalaisiin vaihdon aikana joko meidän ammattikorkeakoulussa tai vapaa-ajalla. Aluksi oli puhetta siitä, että mahdollisesti myös haastattelisin muita korkeakouluja Suomessa, jotta saisin tietää millaisia kotikansainvälisiä tapahtumia ja keinoja heillä on käytössä. Tämä olisi mahdollisesti tuottanut lisäarvoa tälle työlle ja aiheelle, mutta silloin opinnäytetyöstäni olisi tullut liian laaja.

2 KANSAINVÄLISTYMINEN OSANA KORKEAKOULUN STRATEGIAA

Turun ammattikorkeakoulun strategiaan on kirjattu tavoitteet kansainvälistymiselle seuraavan laisesti: ”Kansainvälinen toiminta tukee Turun ammattikorkeakoulun tavoitetta olla kansainvälisesti korkeatasoinen, innovatiivista tukeva korkeakoulu, joka lisää Varsinais-Suomen kilpailukykyä ja hyvinvointia. Kansainvälisen toiminnan avulla monipuolistetaan koulutuksen ja tutkimuksen sisältöjä ja toimintatapoja, kehitetään opiskelijoiden ja henkilöstön valmiuksia työskennellä kansainvälisessä toimintaympäristössä sekä edistetään alueen kansainvälistymistä.” (Merisalo 2013, 7).

Tavoitteet on tehty kaikkia ammattikorkeakoulun tulosalueita, koulutusohjelmia ja eri toimintojen kansainvälistymistä varten. Strategian luomisessa on käytetty kansallista korkeakoulujen kansainvälistymisstrategiaa vuosilta 2009-2015. Kansainvälisyysosio on suoritettavissa koulutusohjelmissa eri tavoilla. Sen toteutumisen tueksi on luotu liikkuvuusjaksoja, projekteja, kansainvälistä opetustarjontaa, sekä tulosalueen yhteisiä opintoja. Tavoitteiden onnistumiseksi ulkomaalaisia opiskelijoita ja henkilökuntaa on saatava enemmän. Pyrkimyksenä on lisäksi parantaa entisestään kansainvälisiä neuvonta- ja ohjauspalveluja. (Merisalo 2013, 7).

Kansainvälisessä toiminnassa on onnistuttu paremmin, mutta se tuottaa myös edelleen haasteita korkeakoululle. Opetus- ja kulttuuriministeriön tuottama koulutuksen ja tutkimuksen suunnitelma vuosille 2011-2016 osoittaa, että parannuksia pitäisi olla seuraavissa asioissa: kansainvälistä yhteistyötä pitäisi saada tiiviimmäksi, vaikuttamista ja resurssien käyttöä edistää. Koulutuksen sisältö on laadukkaampaa ja opiskelijat saavat paremman tuen ja valmennuksen kohti työelämää silloin kun korkeakoulun kansainvälisyys toimii. (Merisalo 2013, 11-12)

Maailmanlaajuisesti korkeakoulut kohtaavat samanlaisen haasteen. Korkeakoulut hakevat jatkuvasti rahoitusta sekä kilpailevat lahjakkaista opiskelijoista, opettajista ja tutkijoista. Lisäksi tähtäimenä on opetussuunnitelman rakenteellinen uudistaminen, pyrkimys laadukkuuteen ja kansainvälisyyden tukemiseen. Kansainvälistymisestä on tullut yksi keino näiden tavoitteiden saavuttamiselle. (Ahola & M. Hoffman 2012, 191).

Mitä kansainvälistyminen sitten tarkoittaa? Se voidaan nähdä taloudellisena kilpailutekijänä, mutta siitä ei voida erottaa kulttuurista näkökantaa pois. Kulttuurinen osaaminen

tarkoittaa laajemmassa kontekstissa kansalaistaitoja ja sivistystä. Lisäksi se merkitsee sitä, että yksilö osaa nähdä itsensä osana maailmaa, ymmärtää muita kulttuureja, tapoja ja uskomuksia. Taloudellinen ja kulttuurinen näkökanta ovat erilaisia, mutta molemmat ovat sidoksissa koulutukseen. (Siekkinen 2013, 13)

Käsittelen opinnäytetyössäni kansainvälistymistä juuri ammattikorkeakoulun opiskelijan kannalta. Laajemmassa kontekstissa se tietysti hyödyttää kaikkia ihmisiä ja kukaan ei voi sulkeutua pois kansainvälisyydeltä globaalissa maailmassa, mutta aiheeni rajauksen vuoksi pysyttelen opiskelijoissa. CIMOn on teettänyt tutkimuksen, jonka tavoitteena oli selvittää millä tavoin kansainvälistyminen vaikuttaa yhteiskunnassa ja miten se tulee vaikuttamaan jatkossa työelämää ajatellen. Julkaisussa käytettiin käsitteitä ”perinteinen” ja ”laajennettu kansainvälinen osaaminen”.

Perinteiseen kansainväliseen osaamiseen kuuluu seuraavia asioita: kielitaito, laajat verkostot omalla toimialalla, ymmärrys kansainvälisestä toiminnasta, kykyä työskennellä erilaisten ihmisten kanssa, asumista tai opiskelua ulkomailla. Laajennettu kansainvälinen osaaminen on sitä, että yksilö osaa ajatella omaa kokemuspiiriään pidemmälle, omaa laajoja verkostoja poikki toimialojen, oppii ja kasvattaa taitojaan myös vapaaajalla. Lisäksi se tarkoittaa sitä, että yksilö on mukana erilaisissa yhteisöissä, joihin sijainti tai kieli ei vaikuta sekä seuraa globaalia mediaa. (CIMO 2012, 22).

Kun ihminen osaa kieliä, toimii monikulttuurisesti, omaa verkostoja sekä on osallistunut liikkuvuusjaksolle, hänen ajatellaan yleisesti olevan kansainvälinen osaaja. CIMOnin selvitys ”Piilotettu osaaminen” pyrkiikin avaamaan tätä niin, että kansainvälinen osaaminen on paljon enemmän kuin nuo edellä mainitut asiat: niiden tunnistaminen ei vain ole vielä niin onnistunutta kuin voisi olla. (CIMO 2012, 23.)

Kansainvälistyminen on onnistunutta silloin, kun vaihdossa vietetyn vuoden jälkeen opiskelija toteaa kyynelsilmin kokeneensa olevansa kuin kotonaan. Samoin kun opettajat saavat luotua pitkäkestoisia ja laadukkaita kansainvälisiä suhteita, voidaan kokea kansainvälistymisen olleen onnistunutta. Tärkeää on myös saada vierailevat luennoitsijat palaamaan vuodesta toiseen. Paikallisten opiskelijoiden solmiessa ulkomaalaisiin opiskelijoihin sellaisia suhteita, joissa eri kieli, uskomukset, tavat sekä elämäntyyli eivät ole enää esteitä ja menettävät merkityksensä, on sellainen tilanne, jossa voidaan todeta kansainvälistymisen saavuttaneen perimmäisen tavoitteensa. (Soininen & Merisuo-Storm 2010, 24).

Liikkuvuus onkin lisääntynyt vikkellästi. Yhä useampi opiskelija suorittaa osan opinnoistaan ulkomailla, ei välttämättä naapurimaassa, vaan peräti eri mantereella. Ulkomailla tapahtuva opiskelu rikastuttaakin monessa mielessä, mutta sopeutuminen uuteen ympäristöön ei ole niin mutkatonta. Korkeakouluopiskelija saapuu nimittäin maahan omien oppimiskokemuksien mukana, jotka ovat kertyneet jo pitkältä kouluajalta. Hänellä on omat oppimistyyli, joita kulttuuri ja opiskeluympäristö ovat muovanneet. Vaihto-opiskelija saattaa helposti löytää itsensä aivan uudeltaisesta oppimisympäristöstä, jossa ei opiskella samalla tavalla kuin hänen kotimaassaan. (Maramble., Kosala N., Vermunt, Jan D, Boshuizen, Henny P; A. 2012, 300)

2.1 Kulttuurien määrittely eri näkökulmista

Kulttuurin määrittely riippuu pitkälti siitä, mistä näkökulmasta tutkija lähtee tarkastelemaan kyseistä asiaa. Kulttuurista on nimittäin satoja erilaisia määritelmiä. Perinteisesti kulttuurit ymmärretään niin, että tietyllä joukolla ihmisiä on jotakin yhteistä. Kulttuuri nähdään silloin toimintatapojen tuntemisena, jotka vallitsevat kyseisessä ryhmässä. Määritelmästä riippumatta on tärkeää muistaa, että kulttuurit vaikuttavat meidän kommunikointiin. Kuitenkin on tärkeää huomata, että yksilöt ovat vuorovaikutuksessa keskenään, ei niinkään kulttuurit. Opimme kielen ja kulttuurin ja niiden tavat todella nuorena, joten emme tiedusta, kuinka kulttuuri vaikuttaa keskustelutyylimme.

Monikulttuurista keskustelutaitoa koskevat tutkimukset ovat suhteellisen tuoreita, mikä on mielestäni yllättävää. Ne on aloitettu 1940-luvun lopulla USA:ssa, jossa niille oli suuri tarve: pääosin armeijan käyttöön. Sotavuosien jälkeen, bisnesmaailma koki laajentumisen ja ihmiset alkoivat pikkuhiljaa kansainvälistyä. Sodanjälkeinen maahanmuutto sai tutkijat kiinnostumaan monikulttuurisista kompetensseista. Hall oli ensimmäinen henkilö, joka loi käsitettä monikulttuurisesta viestimisestä vuonna 1959. Vähitellen kansainvälinen kasvatus levisi sotaväeltä ja palvelijoilta myös liikemiesten ja opiskelijoiden keskuuteen. (Lindgren 2005, 25)

Tarkasteltaessa kulttuurista tai etnistä samankaltaisuutta, nousee tarkastelun kohteeksi myös erilaisuus. Se miten yksilö määrittää toisen kulttuurin riippuu aina hänen omasta kulttuurista, ja sen hetkisestä sosiaalisesta asemasta. Määritelmään vaikuttaa lisäksi omat henkilökohtaiset tavat ajatella ja milloin määrittely tapahtuu. Ihmiset kiinnittävät huomiota henkilöihin, jotka poikkeavat yleisistä normeista ja silloin heitä tarkastellaan

entistä tarkemmin, ellei peräti leimata. Erilaisuus voi johtua uskonnosta, sosiaaliluokasta, sukupuolesta tai esimerkiksi yksilön kyvyistä. (Talib 2002, 37)

Ihmisten ennakkoluulot toisesta ihmisestä säilyvät kauan samana ja niihin on vaikeaa vaikuttaa. Jos kohtaamme ihmisen, joka käyttäytyy vastoin meidän ennakkokäsityksiä, pyrimme säilyttämään käsityksemme siitä huolimatta. Ajattelemme lähinnä tämän ihmisen olevan jonkinlainen erityistapaus. Seuraava esimerkki on kirjasta *Me ja muut*, kulttuurien välinen viestintä ja kuvastaa Niinan kokemusta ennakkoluuloista ja niiden vaikutuksista: ”Mää olin tavannu amerikkalaisia, mutta ei ne mitään mun ystäviä ollu. Semmosia hirveen pinnallisia ja ylpeitä. Ihan niinku ”me ollaan aina oikeessa”. Emily ei kyllä oo semmonen että ”minä olen aina oikeassa”. Mun mielestä se oli hyvää siinä. Seuraavan kerran kun tapasin Emilyn, kyselin joitakin kiperiä ja typeriä kysymyksiä USA:sta, sillä en ole todellakaan mikään USA-fani. Silti Emilystä ja minusta on tullut hyvät ystävät, mutta Emily ei vaikuta tippaakaan ”ylpeältä jenkiltä”, jollaisia olin tavannut aikaisemmin. Emily on rehellinen ja siihen voi aina luottaa.” (Halionja ym. 1998, 18)

Usein kun puhutaan kulttuurista, ihmiset voivat ajatella ensimmäisenä suomalaisia, saksalaisia, ranskalaisia, amerikkalaisia tai muita kansallisia kulttuureita. Todellisuudessa saman maan asukkaiden kulttuurikäytöksessä on jo eroja. Itäsuomalaiset ovat erilaisia verrattuna länsisuomalaisiin ja pohjoissaksalaiset eroavat eteläsaksalaisista. Ikä vaikuttaa myös. Suomalaiset, jotka ovat syntyneet 1940- luvulla havainnoivat maailmaa eri tavalla kuin 1970- luvulla syntyneet. Mikä sitten eroaa? Monella tavalla maailma näyttää poikkeavasti, keskustelutyylillä vaihtelee, ja yleisestikin ihmisillä on erilaiset tavat elää. Sukupuoli voidaan nähdä myös asiana, joka muuttaa kulttuuria. Suomalaisten naisten ja miesten välillä löytyy eroja keskustelutavoissa. Asiaa tarkasteltaessa laajemmin nähdään tietenkin toinenkin puoli: on liian kärjistettyä ajatella, että edes kaikki naiset viestisivät samalla tavalla. Tältä pohjalta voi tehdä oletuksen siitä, että jokaisella joka kuuluu johonkin ryhmään, on kuitenkin se niin sanottu oma kulttuuri. Lisäksi jokaisella on muodostunut yksilöllisesti ”kulttuuritausta”. (Halinoja ym. 1998, 7)

Mielestäni kansainvälisyydessä olisikin tärkeää jättää enemmän taka-alalle oma kulttuuri ja sen tuomat normit käyttäytymiselle. Koen asian olevan näin, koska joidenkin suomalaisten on helppo pysytellä pois tilanteista, jossa pitäisi tutustua toisen kulttuurin edustajaan. Silloin on mahdollisesti helpompaa ajatella sen olevan oman kulttuurin mukaista käytöstä. Kuitenkin asiaan kannattaisi suhtautua niin, että antaa omalle henkilökohtaiselle persoonalle enemmän painoarvoa ja poistuu niin sanotusti omalta mukavuusalu-

eelta. Kotona, töissä ja harrastuksissa ihminen toimii eri kulttuureissa. Olemme siis monen kulttuurin jäseniä. Kansallisen kulttuurin sisällä käydään kulttuurienvälistä keskustelua. (Halinoja ym, 1998, 7)

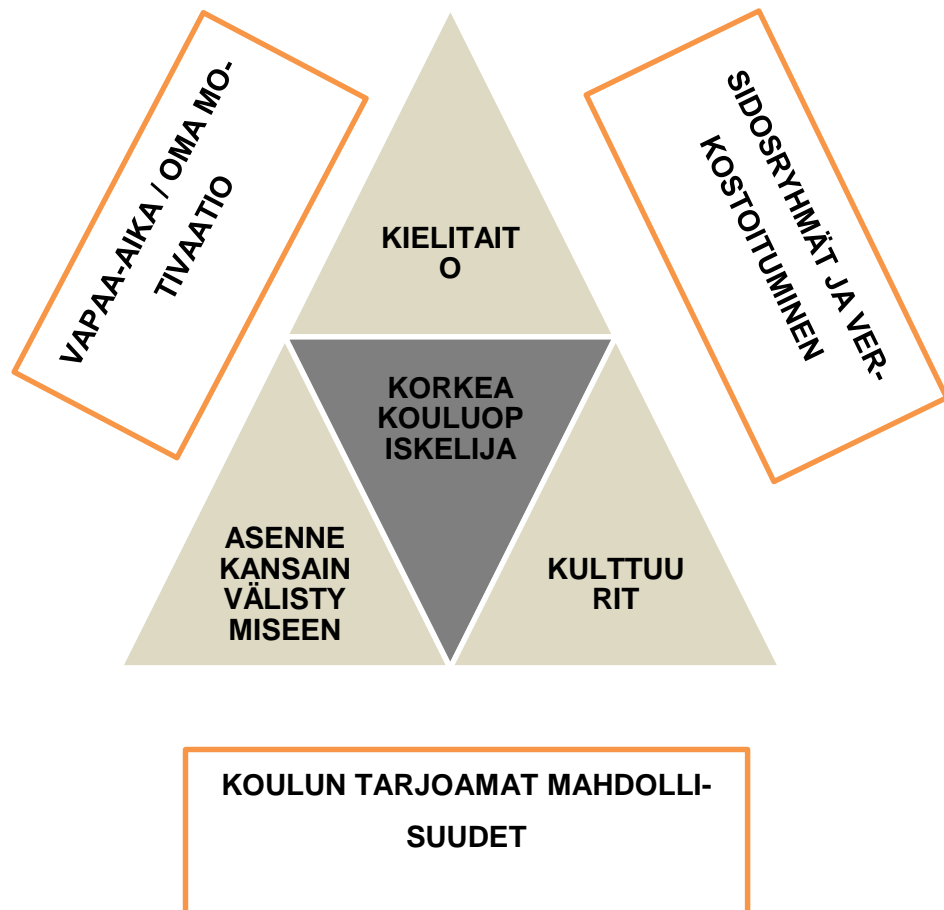
2.2 Kulttuurienvälinen viestintä ja kulttuurin vaikutus opiskelumenetelmiin

Milloin kulttuurienvälinen viestintä sitten onnistuu? Onnistuminen vaatii positiivisuutta, tietoa, taitoa sekä motivaatiota. Onnistuaksemme monikulttuurisissa tilanteissa tarvitsemme riittävästi tietoa meille tuntemattomasta kulttuurista, sen jäsenistä sekä tietysti siitä ihmisestä, jonka kanssa keskustelua käymme. Tämä ei kuitenkaan pelkästään riitä, koska tarvitsemme vielä lisäksi sosiaalista lahjakkuutta. Pelkkä tieto ei takaa meille sitä, että tulisimme onnistumaan monikulttuurisissa tilanteissa. Kirjassa *Me ja muut, kulttuurien välinen viestintä*, taitoa on kuvattu näin: ”Taitoon kuuluu mm. kyky havainnoida kulloisenkin viestintätilanteen vaatimukset ja sopeuttaa oma käyttäytyminen sellaiseksi, että toinen osapuoli kokee sen siinä tilanteessa päteväksi. Motivaatioon taas kuuluu avoimuus ja vastaanottavuus uudelle informaatiolle, halu luoda sosiaalisia yhteyksiä sekä vieraan kokeminen kiinnostavana.” (Halinoja ym. 1998, 19)

Kulttuurin vaikutus ajatteluun ja toimintaan opiskelussa on asia, jota on pohdittu myös paljon kirjallisuudessa. Hofstede (2001) on määritellyt kulttuurille viisi eri vaikutusaluetta. Ensimmäisenä on valtaetäisyys. Ne kulttuurin jäsenet, joilla on matalampi valtaetäisyys hyväksyvät paremmin vallan vaikutuksen epätasaisuuden. Epävarmojen tilanteiden välttely riippuu siitä, että kokevatko kulttuurin jäsenet mukavaksi vai epämukavaksi uudenlaiset tilanteet. Kulttuuri voi olla joko yksilöllinen tai yhteisöllinen. Käytännössä se määrittää sen, kuka yksilöistä jää huolehtimaan kenestäkin ja miten paljon yksilö tuntee kuuluvansa juuri tiettyyn ryhmään. Kulttuuri on myös joko maskuliini- tai feminiinipainotteinen. Tämä jakaa naisen ja miehen roolit yhteiskunnassa. Tämä voidaan huomata lisäksi sillä tavalla, että kuinka miehet ja naiset käsittelevät eri tilanteita ja kuinka paljon tunteille jää sijaa. Kulttuurin jäsenet (suomalaiset, venäläiset ym.) ovat joko pitkäjänteisiä tai sitten lyhytjänteisempiä, mitä tulee odottamiseen. Hofstede on sitä mieltä, että tutkimukset kulttuurin vaikutuksista eri maissa ja eri alueilla ovat asioita, joita kannattaa hyödyntää korkeakoulussa. (Maramble., Kosala N., Vermunt, Jan D, Boshuizen, Henny P; A. 2012, 300-301)

2.3 Oma näkemys kansainvälistymisestä

Kuvio 1. Korkeakouluopiskelijan kotikansainvälistyminen



Ohessa olen kuvannut omaa käsitystäni korkeakouluopiskelijan kansainvälistymisestä. Näkemykseni pohjautuu pitkälti muistiinpanoihini, joita tein silloin, kun aloin suunnitella opinnäytetyötä. Aluksi siis kirjasin kaikki asiat, jotka tulivat mieleeni miettiessäni opiskelijan kansainvälistymistä. Mielestäni keskiössä on itse korkeakouluopiskelija, koska häneen voidaan vaikuttaa tai olla vaikuttamatta. Korkeakouluopiskelijasta itsestään on pitkälti kiinni se, miten hän kokee muut ympärillä olevat asiat. Hänen omat mielipiteet ja elämäkokemus vaikuttavat varmasti siihen, millä tavalla hän käyttäytyy. Nämä asiat

ovat toki sellaisia, joita kirjallisuudessa on käsitelty paljon. Korkeakouluopiskelija voi ajatella, että kansainvälistyminen ei tule olemaan hänelle tärkeää tulevaisuudessa ja esimerkiksi kokea englannin kielen taidon hyödyttömäksi.

Kulttuurit, kielitaito sekä asenne kansainvälistymiseen vaikuttavat omalta osaltaan kansainvälistymisen toteutumiseen. Heikko englannin kielen taito sulkee ns. ovia ja vaikka opiskelija omaisikin hyvän kielitaidon, niin millainen uskallus hänellä on käyttää kieltä? Olen itse kuullut useasti suomalaisten toteavan, että englantia ei ole helppoa käyttää Suomessa, mutta ulkomailla se on luontevampaa, ja he eivät silloin mieti omaa kielitaitoaan. Itse olen ollut melko arka käyttämään englantia, mutta tämän opinnäytetyön aikana rohkaistuin itse käyttämään englantia. Projektipajassa viestimme englanniksi, jotta kaikki osapuolet pystyivät osallistumaan. Tavallaan on tuntunut oudolta olla niin arka käyttämään englantia, kun sitä on kuitenkin opetettu jo pitkään, ja sitä kuitenkin ymmärtää. Tutustuin lisäksi venäläisiin vaihto-opiskelijoihin. Huomasin kuitenkin, että jos olimme näiden vaihto-opiskelijoiden kanssa yhdessä ilman suomalaisia opiskelijoita, aloin heti puhua heille venäjän kieltä. Kynnys englannin käyttämisessä on kuitenkin mataltunut, koska tämän jälkeen olen puhunut töissä asiakaspalvelutilanteissa paljon rohkeammin englanniksi mitä ennen. Useimmiten tämä vaatii rohkeutta ja juuri epämuakavuusalueelle siirtymistä, koska opiskelija saattaa jännittää kielen käyttöä ja lisäksi jännitystä voi tuoda tilanne, jonka etenemistä tai onnistumista ei voi ennustaa.

Kulttuurien vaikutusta ei mielestäni voi mitenkään poissulkea. Myönnän pohtivani, mikä on suomalaisessa kulttuurissa sopivaa ja se vaikuttaa siihen, miten helposti lähestyn muita ihmisiä. Tutustuminen on helpompaa silloin, kun on jotakin yhteistä, kuten esimerkiksi sama luento. Syyllistyn itse ainakin siihen, että annan kulttuurille ja kulttuurieroille enemmän painoarvoa kuin sille, että olen luonteeltani ulospäinsuuntautunut, ja minun ei siinä mielessä ole vaikeaa tutustua uusiin ihmisiin. Korkeakouluopiskelijaan vaikuttaa mielestäni sidosryhmät eli mm. kaverit, tutut, opettajat ja esimerkiksi sukulaiset. Mikäli esimerkiksi korkeakouluopiskelijan ystävä toimii kv-tutorina, hän saattaa tutustua tämän tutoroitaviin ja päästä sitä kautta kosketuksiin eri kulttuurien kanssa. Olisiko vaikuttaminen mahdollisesti helpompaa, jos korkeakoulut tekisivät tiiviimmin yhteistyötä? Opiskelija saattaa myös innostua vaihtoon lähtemisestä, kun hänen tuttavansa tai esimerkiksi opettaja siihen kannustaa. Olen ollut opintojeni alkuvaiheessa tapaamassa koulumme ura- ja rekrytointineuvojaa ja hän suositteli ammattiopintojen suorittamista ulkomailla. Hän totesi ulkomailla vietetyn ajan kehittävän englannin kielen taitoja ja lisäävän itseluot-

tamusta englannin käytössä, joka sitten hyödyttää tulevaisuudessa oman alan työtehtävissä. Koulussamme on lisäksi ollut pari muuta opettajaa, jotka ovat opetuksensa ohella kannustaneet vaihtoon lähtemistä tai peräti ulkomaille muuttoa.

Mikäli mietin sitä, että kerron ihmisille opinnäytetyöaiheestani, niin saako se mahdollisesti heidät reagoimaan niin, että kansainvälistyminen on tärkeää? Olettaen siis, että joku heistä ei ole sitä mieltä. Opiskelija saattaa tietysti ajatella, että kansainvälistä osaamista ei tarvita ja silloin tullaan siihen, että opiskelija saa kokea näin, koska sehän juuri on kansainvälistymisen tasa-arvoa. Kansainvälistymistä saa pitää tärkeänä tai halutesaan sen voi kokea hyödyttömäksi. Olen ainakin itsestäni huomannut, että ne asiat, joista olen kiinnostunut ja aidosti motivoitunut ovatkin olleet sellaisia, joista olen oppinut eniten. Tämän voi huomata esimerkiksi koulussa tiettyjen oppiaineiden kohdalla tai siitä millaisia asioita seuraan vapaa-ajalla.

Seuraavaksi tullaan mielestäni siihen, että riittääkö opiskelijan vapaa-aika kansainvälistymiseen. Korkeakouluopiskelijalla on kuitenkin omat kaverit, työ, harrastukset ja mahdollisesti perhe. Mielestäni motivaation pitää olla korkealla, jotta opiskelija päättää käyttää myös vapaa-aikaansa esimerkiksi tutorointiin. Uskon jossain tapauksissa siihen, että aika ei vain yksinkertaisesti riitä, vaikka motivaatio on suuri.

Korkeakouluopiskelijan olisi hyvä olla tietoinen oman korkeakoulunsa tarjoamista mahdollisuuksista. Tiedotetaanko niistä tarpeeksi? Olen ainakin huomannut monimuoto-opiskelijana, että melko pitkälti asioista, jotka kiinnostavat, pitää ottaa itse selvää. Ihminen yleensä raivaa kalenteristaan tilaa, jos asia on oikeasti hänelle todella tärkeä. Oman motivaatioon voi mielestäni lukea sen, että mitkä asiat vapaa-ajalla kiinnostavat.

Vaihto-opiskelijat kutsuivat minut meidän tutustumisen jälkeen jatkuvasti opiskelijajuhliin, mutta tämän ikäisenä ne eivät ole enää minulle sellainen asia, joihin kokisin kiinnostusta ja joihin jaksaisin osallistua. Iän mukana tuomat erilaiset kiinnostuksen kohteet rajoittivat siis vapaa-aikaamme. Tulimme hyvin toimeen ja meillä riitti puhuttavaa, mutta ehkä jokin konkreettinen muu ajanviete olisi saanut meidät tutustumaan paremmin toisiimme. Tutustumista madalsi kuitenkin heidän hyvä vastaanotto, koska en tuntenut oloani ulkopuoliseksi projektipajassa, vaikka en varsinaisesti ollut ryhmään kuuluva henkilö. Mahdollisesti meitä kuitenkin lähensi alussa myös samanlainen tausta.

3 KOTIKANSAINVÄLISTYMINEN JA SEN HAASTEET

Kotikansainvälistymisen avulla voidaan tehokkaasti välttää ristiriitoja, joita saattaa syntyä eri kansalaisuuksien välille. Kansainvälistyminen onnistuu, kun suhtaudutaan erilaisuuteen arvostuksella ja kyetään näkemään samankaltaisuutta laajemmassa kontekstissa. On tärkeämpää keskittyä siihen mikä ihmisiä yhdistää kuin siihen, että mikä heidät erottaa. (Soininen & Merisuo-Storm 2010, 25)

Muutamassa tutkimuksessa koskien paikallisia opiskelijoita, yksi näkökulma on toistuva: integroitumisen puuttuminen paikallisten ja ulkomaalaisten opiskelijoiden välillä. Tämä rajallinen, yleensä pintapuolinen kanssakäyminen hidastuttaa molempien ryhmien kasvua. Tutkimukset ehdottavat muutamia potentiaalisia syitä sille, miksi kanssakäyminen on harvassa ja mikä tuo haasteen kotikansainvälistymisen onnistumiselle.

Johtuen kulttuurieroista paikalliset opiskelijat saattavat kokea negatiivisia tunteita, kuten levottomuutta, epämukavuutta, turhautuneisuutta sekä ärsytystä kanssakäymisestä vaihto-opiskelijoiden kanssa. Lisäksi he saattavat jo etukäteen olettaa kanssakäymisen olevan monimutkaista. Paikalliset opiskelijat saattavat pelätä seuraavia asioita: jos he epähuomiossa loukkaavat toista osapuolta tai nolaavat itsensä. Olemassa olevat stereotyypit, väärinymmärretyksi tai ei pidetyksi tuleminen aiheuttavat myös pelkoa. Siispä koetaan, että ”turvallisempaa” on vältellä monikulttuurisia kontakteja. (Ahola & M. Hoffman 2012, 193)

Mikäli opetustilanteessa ei käydä monikulttuurista vuoropuhelua se voi luoda mielipahaa, vahvistaa stereotyyppioita ja tuottaa negatiivisia asenteita. Kielelliset ongelmat aiheuttavat lisäksi kompastuskiviä näiden kahden ryhmän vuorovaikutuksessa. Toisen kielittylin omaksuminen, identiteettiin liittyvien asioiden selvittäminen tai kulttuuriset arvot tuovat kielteisiä tuntemuksia. Suomalainen yhteisö on lisäksi hankalampi, koska paikalliset opiskelijat ja suurin osa vaihto-opiskelijoista puhuu englantia toisena kielenä. (Ahola & M. Hoffman 2012, 193-194)

Paikalliset opiskelijat, joilta löytyy motivaatiota ja jotka ovat valmiita uhraamaan aikaansa pääsevät osaksi ulkomaisten opiskelijoiden muodostamaa kansainvälistä verkostoa. Koska vaihto-opiskelijat ja suomalaiset eivät ryhmity kovin helposti niin tämä johtaa myös siihen, että vaihto-opiskelijoiden suomalaisen kulttuuriin tutustuminen jää pinnalliseksi. (Taajamo 2005, 14)

3.1 Kieliesteet

Yksi merkittävistä esteistä paikallisten ja vaihto-opiskelijoiden välillä on kieli ja paikallisten opiskelijoiden tieto erilaisista viestintätavoista. Dunne (2009) on kehittänyt teorian, joka käsittelee puhenopeutta. Hän kehottaa paikallisia opiskelijoita tekemään seuraavia asioita: tasoittamaan omaa äänenpainoa, hidastamaan puhettaan, välttelemään slangisanoja sekä käyttämään yksinkertaisempaa huumoria. Hyland (2008) ym. havaitsivat kansainvälisten opiskelijoiden kokevan kielen merkittäväksi esteeksi. Paikallista murretta, fraaseja, vitsejä ja elekieltä ei ole helppo ymmärtää. (Jackson L., Huddart T. 2011, 264-265). Dunne keskittyi tutkimuksissaan siihen, miten paikalliset opiskelijat mieltävät vaihto-opiskelijat. Turnerin tutkimuksen kohokohdat käsittelevät, miten nämä kaksi eri opiskelijaryhmää näkivät toisensa. Tutkimukset osoittivat erojen olevan suuria ja kaukana positiivisesta mielikuvasta. Dunnesin tutkimustyö keskittyi siihen, miten kulttuurierot hajottavat kulttuurista vuorovaikutusta, kun Turner (2009) taas keskittyi voimakkaisiin asenteisiin, jotka loivat turhautuneisuutta tai inhoa monikulttuurisessa kanssakäymisessä. (Jackson L., Huddart T. 2011, 264-265).

Matti Taajamo on tutkinut ulkomaalaisia opiskelijoita Suomessa. Hän havaitsi tutkimuksissa, että englannin kielen taito nousi erittäin olennaiseksi Suomessa. Tämä johtuu lähinnä siitä, että suurin osa vaihto-opiskelijoista ei osannut suomen kieltä. Mikäli vaihto-opiskelija osasi englannin kieltä riittävästi, tämä toi hänelle itsevarmuutta, joka auttoi tutustumaan muualta tulleisiin opiskelijoihin. Suomen kieli tuntui kuitenkin liian erilaiselta ja vieraalta ulkomaisen opiskelijan näkökulmasta. Tästä johtuen ulkomaalainen opiskelija tunsikin olevansa erilainen. Paikalliset opiskelijat Suomessa, sekä vaihto-opiskelijat tulivat molemmat siihen tulokseen, että keskustelua käydessä he eivät pystyneet tuomaan esille kaikkea, mikä olisi ollut tarkoituksena ja kumpikaan ei tullut siis täysin ymmärretyksi. Matti on havainnut suomalaisten luulevan olevan huonompia englannin kielessä, kun oikeasti ovatkaan. Vaihto-opiskelijoiden mielipide suomalaisista oli se, että suomalaiset olivat hyviä englannissa, mutta he välttelivät sen käyttöä suuren itsearvostelun takia. Liian kriittinen asenne omien kielitaitojen suhteen, sekä riittämätön englannin kielen osaaminen paikallisilla tai vaihto-opiskelijoilla johti siihen, että tutustumista ei tapahtunut. Suomalaiset lyöttäytyivät yleensä niiden vaihto-opiskelijoiden seuraan, jotka osasivat hyvin englantia. Kun molemmat opiskelijat hallitsivat hyvin englannin, se johti parempaan kanssakäymiseen. Haasteeksi nousi kuitenkin sopiva keskustelun aloitus. Suomalaiset

eivät ole tottuneet small talkiin, ja vaihto-opiskelijat eivät vuorostaan ole tottuneet keskustelemaan ilman small talkia. (Taajamo 2005, 53)

Kävin haastattelemassa kv- suunnittelijaa Anniinaa, joka lanseerasi nämä Innovation Cafe Forumin tapahtumat aikoinaan. Mielestäni hän nosti esille todella tärkeän asian, kun hän kertoi kannustaneensa suomalaisia opiskelijoita lähestymään vaihto-opiskelijoita esimerkiksi sillä, että hän muistutti suomalaisia, että eihän vaihto-opiskelijoidenkaan äidinkieli ole useimmiten englantia.

3.2 Ilmiö ja havainnot ulkomailla

Opiskelijat käsittivät kansainvälistymisen niin, että se kuului pikemminkin ympäristöön eikä opiskelijoiden välillä tapahtuvaan kanssakäymiseen. Heille kansainvälistyminen oli globalisaatiota, monikansallisuutta ja globaalia bisnestä. Monen opiskelijan kuvailema sana oli sellainen, joka paljasti opiskelijan turhautuneisuuden. Osa opiskelijoista nimitäin mainitsi, ettei tiedä mitä kansainvälistyminen on ja että kansainvälistyminen on "ai-vovuotoa". Kansainvälistyminen saatettiin kokea myös niin, että se tarkoitti ulkomaalaisia Isossa- Britanniassa tai ylipäänsä ulkomaalaisia. Opiskelijat eivät liittäneet kansainvälistymistä korkeakouluun tai tulevaisuuden työelämään, joka heitä odotti valmistumisen jälkeen. Yksi vastanneista peräti huomautti, ettei missään ole selkeää mainintaa siitä, että kyseinen yliopisto mitä hän kävi, halusi tulla kansainväliseksi korkeakouluksi. Kukaan vastanneista ei myöskään ollut vastannut pitävänsä tätä Newcastle'n yliopistoa kansainvälisenä korkeakouluna. Kansainvälistymistä ei ole selitetty riittävästi opiskelijoille ja opettajat eivät ole avanneet opiskelijoille sitä, miten kansainvälistyminen on osa heidän opintoja ja tulevaisuutta. Esitän taulukon muodossa, miten opiskelijat käsittivät kansainvälistymisen. Odottamaton havainto tutkijoille tässä tutkimuksessa oli se, että opiskelijat eivät odottaneet kansainvälisyyteen liittyvää opetusta New Castlen yliopistossa eikä heillä myöskään ollut minkäänlaisia odotuksia siitä, että opetusta järjestettäisi kansainvälisessä ympäristössä.

Tämän tutkimuksen perusteella voi mielestäni nähdä kuinka eri tavalla kansainvälistyminen voidaan ymmärtää. Tämän perusteella voi mielestäni myös huomata, kuinka hyvin Turun ammattikorkeakoulu tuo kansainvälistymisen opintoja esille. Lisäksi tämä tutkimus osoittaa mielestäni sen, että opiskelijat tuskin ottavat kontaktia vaihto-opiskelijoihin tai ylipäänsä ovat kiinnostuneita heistä. Uskallan väittää, että suurin osa Turun ammattikor-

keakoulun opiskelijoita ovat tietoisia siitä, että ammattikorkeakoulu haluaa olla kansainvälinen. Yksi opiskelija oli kuitenkin vastannut, että kansainvälistyminen tarkoittaa myös opiskelijoiden välistä integroitumista, joten hän varmasti mielsi ainakin jollain tasolla vaihto-opiskelijoiden merkityksen kansainvälistymisessä.

Taulukko 1 Opiskelijoiden käsitys kansainvälistymisen merkityksestä tutkimuksissa ulkomailla

Ryhmä 1	Ryhmä 2	Ryhmä 3
<ul style="list-style-type: none"> •Ulkomaalaiset •Moninaisuus, ulkomaalaiset, monikansallisuus •Globaali bisnes, laajentuminen •Monikansallisuus, globalisoituminen, ulkomaalaiset •Liiketoiminnan laajeneminen maailmanlaajuiseksi •Jonkin leviäminen joko maasta tai maan läpi monen maan globaalilla tasolla •Kulttuurien sekoittuminen, kansainvälisyyden laajeneminen eri alueille. 	<ul style="list-style-type: none"> •Maahanmuuttajat •Aivovuoto, englannin kielinen termi brain drain •Monikulttuurisuus •Ulkomaalaiset Isossa-Britaniassa 	<ul style="list-style-type: none"> •En tiedä •Globalisoituminen •Monikulttuurisuus •Integroituminen •Maahanmuuttajat •Eri kansalaisuuksien integroituminen sekä opiskelijoiden välinen integroituminen

(Jackson L., Huddart T. 2011, 269-270)

3.3 Ennakkokäsitysten vaikutus

Kansainvälisesti on tehty tutkimuksia liittyen siihen, miten Iso-Britanniassa paikalliset opiskelijat ja vaihto-opiskelijat näkivät toisensa. Tämä tutkimus ei ole siis suoraan yleistettävissä Suomessa olevaan tilanteeseen kielierojen takia, mutta tämän avulla voi saada mielikuvaa siitä, kuinka kielteisiä mielikuvia opiskelijoilla voikaan olla toisistaan. Iso-Britannian paikalliset opiskelijat kokivat vaihto-opiskelijoiden omaavan heikot englannin kielen taidot ja taas vaihto-opiskelijat puolestaan kokivat, että paikalliset opiskelijat eivät siedä heidän heikompaa kielitasoaan. Tämä mielestäni asettaa vaihto-opiskelijat siihen tilanteeseen, että he saattavat jo lähtökohtaisesti arastella paikallisten opiskelijoiden lähestymistä.

Vaihto-opiskelijat koettiin hiljaisina ja paikalliset opiskelijat peräti pohtivat, että ovatko he kykeneväisiä osallistumaan. Vaihto-opiskelijat taas näkivät paikalliset niin, että he eläytyivät paljon keskustelun aikana ja pöyhkeilivät sillä, että ovat aina oikeassa. Tehtävien suorittaminen on nähty erilaisena. Paikalliset opiskelijat ovat ajatelleet, että vaihto-opiskelijat eivät keskity tarpeeksi tehtävänantoon ja suorittavat tehtäviä ehkä liiankin rauhalliseen tahtiin. Vaihto-opiskelijat vuorostaan kokivat paikallisten opiskelijoiden olevan liian tarkkoja, tekevän tehtäviä todella ripeästi ja mahdollisesti jopa ajautuvan aggressiivisiksi tehtävien suorittamisen aikana. He ovat ajatelleet, että paikalliset opiskelijat pyytävät apua tarvittaessa toisiltaan. Paikalliset opiskelijat kokivat, että vaihdosta tulleet opiskelijat ovat vaikeasti lähestyttäviä ja sellaisia, jotka eivät tutustu muihin opiskelijoihin.

Mikäli vaihto-opiskelijat todella ovat hiljaisia, niin heistä varmasti helposti tuntuu, että he ns. jäävät paikallisten opiskelijoiden jalkojen alle. Paikalliset opiskelijat kokivat, että vaihto-opiskelijat eivät keskity tehtävän antoon, kun taas vaihto-opiskelijat kokivat paikallisten opiskelijoiden olevan erittäin tarkkoja tehtävien suorittamisessa. He kokivat paikallisten opiskelijoiden olevan riitaisia, ellei suorastaan aggressiivisia. Mikäli siis vaihto-opiskelijat suorittavat tehtäviä melko suurpiirteisesti, niin varmasti tuokin haasteita, jos paikalliset opiskelijat ovat tarkkoja ja haluavat suorittaa tehtävät omalla tyylillä. Uskoisin tässä tapauksessa asian mahdollisesti olevan myös niin, että paikalliset opiskelijat eivät välttämättä pysty tekemään kompromisseja sen suhteen, kuinka tehtäviä suoritetaan. Paikalliset opiskelijat näyttäisivät jo alkaneen suhtautua jo ainakin jollain tasolla positiivisella tasolla vaihto-opiskelijoihin toteamalla, että vaihto-opiskelijat muuttuvat ajan mittaan enemmän osallistuvimmiksi ja tulevat enemmän ”meidän kaltaiseksi”. Vaihto-opiskelijoiden näkemys ei mielestäni kuitenkaan ole kovinkaan positiivinen, koska he kokevat

paikallisten opiskelijoiden hallitsevan ryhmää kontrolloimalla ja itsepäisellä käytöksellä. Lisäksi he toteavat paikallisten opiskelijoiden omaksuvan johtajan roolin. Tämän tutkimuksen ja kyseisen taulukon perusteella voisi otaksua, että kyseisessä luokassa ei ole käyty monikulttuurista keskustelua. Lisäksi kun ennakkoluulot ovat noinkin vahvoja, niin niitä todennäköisesti ei ole helppo oikoa, ja saada opiskelijat suhtautumaan toisiinsa myönteisemmin.

(Jackson L., Huddart T. 2011, 249)

4 KOTIKANSAINVÄLISTYMINEN TURUN AMMATTIKORKEAKOULUSSA

Esittelen tässä kappaleessa aluksi kotikansainvälistymisen keinoja Turun ammattikorkeakoulussa. Opiskelija voi hankkia monella tavalla kansainvälistä osaamista lähtemättä Suomesta muualle. Opiskelemalla vieraita kieliä ja ottamalla kursseja, joiden opetus on toteutettu muulla kuin omalla äidinkielellä ovat tapoja kansainvälistyä. Muita keinoja on esimerkiksi tutoroida muualta tulleita opiskelijoita, osallistua juuri näihin kotikansainväliisiin tapahtumiin, joita opinnäytetyössäni esittelen ja tehdä joko palkallista tai vapaaehtoistyötä näiden asioiden parissa. Harrastukset ja muualta tulleet tutut ja ystävät voivat lisäksi toimia väylänä kansainvälisyys kompetenssien hankkimiseen. (<http://responsible.tuas.fi/we-are/kotikansainvalistyminen/>)

Aloitin kertomalla tarkemmin mitä Get Finternational kurssi pitää sisällään. Kyseinen kurssi tulee opinnäytetyössäni myöhemminkin esille opiskelijoiden vastauksissa, koska kyseinen tapahtuma on tuonut monet opiskelijat Lost in Turku tapahtumaan. Get Finternational- kurssilla on jo suhteellisen pitkät juuret ja se on saanut alkunsa 10 vuotta sitten eli vuonna 2006. Opintojakso syntyi vastaamaan Turun ammattikorkeakoulun silloisen kv- strategian tarpeita. Tarkoituksena oli, että opintojakson avulla kansainvälistyminen tulee enemmän esille kaikessa mitä korkeakoulu tekee. Kieliosaamisen parantaminen, oikeanlaisten suhteiden saanti ja verkostojen hankkiminen muualtakin kuin Suomesta koettiin olevan mutkattominta opiskelijalle silloin kun hän on vielä opiskelemassa ammattikorkeakoulussa. Get Finternational- opintojakso huomioi juuri opiskelijoita, jotka eivät ole lähdössä ulkomaille. Opintojakson avulla ulkomaisten tutkinto- ja vaihto-opiskelijoiden asettuminen Suomeen onnistuu helpommin. (Merisalo 2013, 23)

Opiskelija saa kurssista 3 opintopistettä ja opiskelija kerää passiinsa leimoja. Tarkoituksena on käydä 8:ssa eri tapahtumassa. Kyseinen opintojakso on ollut sellainen, joihin opiskelijat ovat olleet halukkaita tulemaan. Suomalaisten osuus kurssiin osallistujista on ollut noin yksi neljäsosasta, kun vaihto-opiskelijoiden määrä on ollut kolme neljäsosaa osallistujista. (Merisalo 2013, 25-26)

Opiskelijoilta kerätään palautetta kurssin jälkeen ja se onkin tärkeä osa kurssin suunnittelua jatkossa. Opiskelijat ovat toivoneet urheilua, ruokakulttuuriin tutustumista tai esimerkiksi mahdollisuus avantouintiin kiinnosti opiskelijoita. Lisäksi telttailumahdollisuus

koettiin hyväksi vaihtoehdoksi, joka kannattaisi toteuttaa tulevaisuudessa. (Merisalo 2013, 30)

Toinen tapa kokea kotikansainvälistymistä Turun ammattikorkeakoulussa on ryhtyä kansainväliseksi tutoriksi. Tarkoituksena on, että suomalainen korkeakouluopiskelija auttaa vaihto-opiskelijaa integroitumaan tulonsa jälkeen. Suomalaisen opiskelijan avulla vaihto-opiskelija on enemmän tietoinen siitä, millainen suomalainen kulttuuri on ja millaiset opiskelukäytännöt Suomen korkeakoulussa on. (<http://responsible.tuas.fi/we-are/kotikansainvalistyminen/>)

ICF: n tapahtumat osana kotikansainvälistymistä

Innovation Cafe Forumin tapahtumat saivat alkunsa opiskelijoiden tarpeesta. Suomalaiset opiskelijat kokivat tyytymättömyyttä siitä, kun eivät voineet tutustua vaihto-opiskelijoihin muulla tavalla kuin ryhtymällä kv-tutoriksi. Vaihto-opiskelijat taas esittivät toiveensa tapahtumista, jotka eivät olisi varsinaisia juhlatapahtumia vaan olisivat jotakin yhteistä tekemistä, johon ei sisältyisi alkoholia. Alkoholilla mainostaminen ei ole sallittua koulun tapahtumissa ja henkilökohtaisesti mielestäni on ollut todella hyvä, että nämä ICF: n tapahtumat ovat olleet alkoholittomia. Alkoholi saattaisi rajoittaa joidenkin opiskelijoiden tuloa esimerkiksi uskontosyistä ja lisäksi Nyyti ry oli teettänyt korkeakouluopiskelijoille tutkimuksen vuonna 2015, josta moni oli toivonut lisää alkoholittomia tapahtumia kouluun. (www.nyyti.ry)

Lisäksi olen sitä mieltä, että mahdollisesti ne, jotka eivät juo, saattavat vältellä alkoholitapahtumia, jotta eivät tuntisi itseään ”erilaisiksi”. Tapahtumien avulla nämä kaksi opiskelijaryhmää tutustuu toisiinsa ja samalla he saavat ajatella globaalisia asioita. Lost in Turku tapahtumassa opiskelijat kiertelivät Turun ammattikorkeakoulun kampuksia ja suorittivat siellä erilaisia rasteja, joissa käsiteltiin vastuullisia asioita. Olin iltatapahtumassa mukana kokijana. Pääsin opettelemaan albanian kieltä sekä vastaila erilaisiin kysymyksiin, mm. mikä on kotimaani ja miten päädyin muuttamaan Suomeen. Kerroin, miten venäjäksi tervehditään ja esitellään itsensä. Lisäksi yksi kysymys oli, että mikä on tärkein asia, joka Venäjältä pitää tietää, jos sinne menee vieraillemaan. Vaihto-opiskelija pyysi minua kertomaan esimerkiksi siitä, miten siellä on tapana viestiä. Vastuullisuutta

sain pohtia miettimällä, että mikä on tärkein asia, jonka jokaisen pitäisi miettiä päivittäisessään elämässä, jotta globaalinen vastuu toteutuu ja ympäristö tulee huomioiduksi.

Get Global tapahtumassa suomalaiset opiskelijat ja vaihto-opiskelijat pelasivat yhdessä jalkapalloa. Vastuullisuus tuli esiin niin, että juontaja kertoi aluksi, että jokainen sekunti maapallolla tuhoutuu jalkapallokentän kokoinen alue sademetsää. Joukkueiden nimet tulivat uhanalaisista eläimistä: Mountains Gorillas, Sumatran Tigres, Giant Pandas ja Snow Leopards. Voittajajoukkue sai lahjoittaa omalla nimellään 150 euroa valitsemaalleen kehityskohteelleen.

5 TUTKIMUSTULOKSET

5.1 Tutkimusmenetelmät

Tutkimusmenetelmäni oli laadullinen. Käytin kyselylomaketta, joka oli osittain strukturoitu ja osittain sisälsi avoimia kysymyksiä. Valitsin laadullisen tutkimusmenetelmän, koska tarkoituksena on saada selvitettyä kansainvälistymistä ilmiönä laajassa kontekstissa. Laadullisen tutkimusmenetelmän ansiosta on mahdollista saada selkoa ihmisten uskomuksista, motivaatiosta, ihanteista ja käsityksistä, jotka vaikuttavat siihen, miten ihminen toimii. Kysymykset kannattaa muodostaa sellaisiksi, joihin vastaajan on helppo kirjoittaa omia ajatuksia ja näkemyksiä. Lisäksi pitää huomioida, että onko vastaajan helppo perustella omia näkemyksiään. Tähän voi vaikuttaa muodostamalla kysymykset niin, että ne alkavat sanoilla mitä, miten ja miksi. (Airaksinen & Vilka, 2004, 63). Laadullisessa tutkimusotteessa päämääränä ei ole se, että saadaan mahdollisimman suuri määrä vastauksia. Olennaiseksi nousee, että avoimien kysymyksien avulla saadaan monipuolisia vastauksia, joita voi hyödyntää omassa tutkimuksessa. (Airaksinen & Vilka 2004, 64).

Tarkoituksena oli saada mahdollisimman monipuolisia vastauksia opiskelijoilta. Toimeksiantajani toivoi uusia ideoita opiskelijoilta tapahtumien suhteen ja suurin painoarvo vastauksissa oli suomalaisten opiskelijoiden vastauksilla. Aluksi mietimme ohjaajani sekä toimeksiantajani kanssa, että menisin ensimmäiseen tapahtumaan Lost in Turkuun kokijana ja iltatapahtumassa etsisin suomalaisia käsiini ja haastattelisin heitä. Tapahtumaan oli vielä muutama viikko toimeksiannon syntymisen jälkeen, joten lähestymistapaa oli aikaa ajatella. Loppujen lopuksi ohjaajani sai idean, että mitä jos itse menisin pitämään opiskelijarastia tapahtumaan ja teettäisin rastilla kyselyjä opiskelijoille. Tämän jälkeen otin yhteyttä toimeksiantajaani, ja kyselin olisiko tämä mahdollista. Toimeksiantaja oli myös sitä mieltä, että tämä osoittautui paremmaksi menetelmäksi.

Sain häneltä TUO:n yhteystietoja niiden henkilöiden osalta, jotka tapahtumaa järjestivät. Pääsin järjestämään rastia, koska sattui sopivasti niin, että yhdellä rastilla ei ollut vielä tehtävää. Tämä olikin paljon hyödyllisempää, koska ehdin miettiä kysymyksiä etukäteen. Edeltävänä iltana kävimme vielä kysymyksiä läpi sähköpostitse sekä ohjaajan, että toimeksiantajan kanssa.

Lisäksi ehdin ohjeistamaan opiskelijoita, mikäli he kokivat jonkin kysymyksen epäselväksi, kun olin itse paikalla. Vastausten määrä oli luonnollisesti parempi kuin siinä tapauksessa, että olisin esimerkiksi laittanut osallistujille sähköpostia jälkeinpäin.

Toimeksiantajani toiveesta kävin lisäksi teettämässä tutkimuskyselyjä tuotantotalouden opiskelijoilta Turun ammattikorkeakoulussa. Tuotantotalouden opintoihin kuuluu pakollinen ulkomailla suoritettava harjoittelu, joten mielestäni voisi ajatella heidän suhtautuvan kansainvälisyyteen niin, että se on tärkeää. Kuitenkin juuri tuon ulkomailla suoritettujen opintokokonaisuuden puolesta kotikansainvälisyys ei suoranaisesti kosketa heitä, koska he tulevat varmasti vahvistamaan kansainvälisiä kompetensseja opintojensa aikana. Suoritin kyselyt ammatillisen kasvun tunneilla ja mukana oli kaikkien vuosikurssien naisia ja miehiä.

Kuten aiemmin jo mainitsin, niin projektipajoissa tutustuin venäläisiin vaihto-opiskelijoihin. Tiedustelin heiltä jääkö heille joitakin kontakteja Suomesta ja kuinka paljon he aikovat pitää yhteyttä niihin, joihin tutustuivat Suomessa olon aikana.

5.2 Tulokset opiskelijoiden vastauksista

Tulkitsen ensin opiskelijoiden vastauksia Lost in Turku tapahtumasta. Aloin tulkita tuloksia auki kirjoittamisen jälkeen niin, että katsoin ensin yhtäläisyyksiä, koska niitä tuntui selvästi olevan enemmän. Sen jälkeen tutkin eroavaisuuksia, koska poikkeavia yksittäisiä mielipiteitä oli myös. Osa vastauksista oli myös sellaisia, että sai pohtia mitä kaikkea opiskelija on sillä tarkoittanut, joten tulkinta on haasteellista. Tarkennan näitä haasteellisempia vastauksia.

Taulukko 2 Syy Lost in Turku tapahtumaan saapumiselle sekä kansainvälisyyden merkitys suomalaisille tutkinto-opiskelijoille sekä vaihto-opiskelijoille

Syy Lost in Turku tapahtumaan tuloon	Kansainvälisyyden merkitys vaihto-opiskelijoille	Kansainvälisyyden merkitys suomalaisille tutkinto-opiskelijoille
<ul style="list-style-type: none"> • Get Finternational-opintopaketti sai suurimman osan vaihto-opiskelijoista paikan päälle • Kiinnostus yhteistyöstä kansainvälisten opiskelijoiden kanssa, afrikkalainen ruoka ja tekemisen puute houkutteli myös opiskelijoita paikalle • Muita syitä: • Joukkuehenki, hauskanpito, uusiin ihmisiin tutustuminen • Mahdollisesti uudet ystävät • Suomalaisen tutorin kutsu, tapahtuman alkoholittomuus • Leena, joka ohjaa vaihto-opiskelijoita, kertoi tapahtumasta 	<ul style="list-style-type: none"> • Kulttuureita ja kulttuureista oppimista • Näkökulman laajentamista • Uusia tilanteita ja kokemuksia • Asioiden oppimista muilta • Integroitumista • Elämäntyyliin, kielen ja kulttuurin oppimista • Ihmisen tapaa toimia tai ajatella • Kansainvälisten ystävien hankkimista ja heidän kanssaan ideoiden ja kokemusten jakamista • Avointa mieltä, maailman rajojen tutkimista, uuden musiikin ja uusien ystävien löytämistä 	<ul style="list-style-type: none"> • Mahdollisimman laajaan joukkoon opiskelijoita tutustumista ympäri maailmaa ja verkostojen rakentamista, oppimista muista kulttuureista ja omien rajojen rikkomista • Oman mukaavusalueen ulkopuolelle siirtymistä, esimerkiksi vieraan kielen käyttämistä ja siten itsensä haastamista.

Eräs opiskelija on maininnut tulevaisuuden hyödyn ja verkostoitumisen työelämän kannalta vastauksellaan: ”mahdollisuutta työskennellä ja olla kontaktissa ihmisten kanssa, jotka ovat kotoisin muualta kuin minä itse.”

Mielestäni asia oli kiteytetty yhdessä vastauksessa erinomaisesti: ”Euroopan unionia, avointa mieltä ja parempaa tulevaisuutta”. Voisiko siis olettaa opiskelijan kokevan tulevaisuuden työelämän ja ehkä elämän ylipäätään paremmaksi, kun suhtautuu ihmisiin avoimesti ja verkostoituu? Eräs vastaajista oli kuvannut asiaa näin: ”Kansainvälistymi-

nen tarkoittaa minulle prosessia, jossa mennään sisälle paikalliseen kulttuuriin ja yrittään sopeutua siihen, miten kyseisessä maassa on tapana elää.” Tämän perusteella voisi siis päätellä, että jokainen opiskelija pitää kansainvälistymistä tärkeänä ja se on pitkälti ymmärretty samalla tavalla. Jokainen opiskelija tuntuu olevan myös motivoitunut kansainvälistymiseen ja eri kulttuureihin tutustumiseen.

Yksi suomalainen opiskelija kuvailee kansainvälistymistä niin, että se on oman mukavuusalueen ulkopuolelle siirtymistä (esimerkiksi vieraan kielen käyttämistä) ja siten itsensä haastamista. Elikkä tästä voisi mielestäni päätellä, että opiskelija kokee esimerkiksi englannin kielen käytön sellaiseksi, johon tarvitsee rohkeutta ja se vaatii juuri oman mukavuusalueen ulkopuolelle siirtymistä.

Taustoista sain sen verran selville, että yhdellä suomalaisella oli kokemusta kv- tutoroinnista ja yhdellä ulkomailla asumisesta parin kuukauden ajan. Yksi vastaajista omasi kokemusta festivaalilta, jossa ohjasi kansainvälisen leirin työskentelyä. Lisäksi useat hänen ystävästään olivat olleet kv-tutoreina ja sitä kautta hän oli tutustunut heidän tutoroitaviin.

Taulukko 3 Vaihto-opiskelijoiden hyvät kokemukset suomalaisten opiskelijoiden kanssa sekä haasteet, joita he ovat kohdanneet. Lost in Turku tapahtumassa teetetyt kyselyt.

Hyviä kokemuksia	Haasteita
<ul style="list-style-type: none"> •Saunominen, juhliminen, ruuanlaitto, elokuvien katsominen, luennot ja ryhmätyöt •Keskustelut ja jonkin asian tekeminen yhdessä, kuten Lost in Turku- tapahtumaan meneminen yhdessä •Suomalaiset nähdään ystävällisinä ja menevinä juhlissa •Suomalaiset on koettu myös: •Suloisina, avoimina, kiltteinä, auttavaisina, puheliaina, lämminhenkisinä sekä sellaisina, jotka osaavat ottaa vaihto-opiskelijan hyvin vastaan. He ovat kiinnostuneita opiskelijan taustoista ja kulttuurista. 	<ul style="list-style-type: none"> •Kolme eniten esille tuotua asiaa ovat: •Ujous, kieliesteet ja yhteiset puheenaiheet. •Muita kokemuksia: •Todella hiljaisia, mutta kun heihin tutustuu, nini heistä tulee läheisiä, kilttejä ja ystävällisiä. •Ujostelevat englannin kielen käyttöä. •Eivät näytä tunteitaan. •Muissa yhteyksissä kuin alkoholipitoisissa juhlissa ovat ujoja.

Seuraavana käsittelen vaihto-opiskelijoiden ajatuksia siitä mikä on tuottanut vaikeuksia suomalaisten opiskelijoiden kanssa. Kolme eniten mainittua asiaa nousee selvästi esiin ja ne ovat ujous, kieliesteet ja mahdolliset puheenaiheet. Eräs opiskelija arvelee näin: ”Luulen, että heidän kulttuurissa ei ole luontevaa puhua ventovieraille. Joten on hieman hankalaa löytää joitakin puheenaiheita heidän kanssaan.” Ujous koetaan näin: ”Heihin on vaikeaa tutustua, koska he ovat todella ujoja”, ”Alkuunkin jo heidän kanssaan puhuminen, koska suomalaiset ovat ujoja”, ”He ovat ujoja ja pelkäävät vaihto-opiskelijoille puhumista”.

Kieliesteet nähdään lähinnä englannin kielen käyttönä: ”Osa heistä ujostelee liikaa englannin kielellä puhumista, joten kommunikointi heidän kanssaan on vaikeaa” ja ”Heidän rohkaiseminen englannin kielen käyttöön eli minulle puhumista englannin kielellä”. Täydellinen vastakohta vastauksissa oli tämänkaltainen: ”Mahdollisesti englannin kieli? He puhuvat erittäin sujuvasti englantia, mutta minä en. He saattavat ajatella, että olen liian hiljainen”. Eräs opiskelija on kokenut ensimmäisen tapaamisen olevan aina vaikein, mutta ei ole avannut tätä enempää. Joten ei ole täysin varmaa mitä hän on sillä tarkoittanut. Onko haasteellista puheenaiheiden löytämisen takia? Vai juuri tuon suomalaisten ujuden? Vai onko kyse siitä, että kumpikaan ei lähesty toisiaan?

Pelkästään yksi opiskelija ottaa esille tunteet: ”Suomalaiset eivät näytä tunteitaan, joten et voi koskaan tietää mitä he todellisuudessa ajattelevat”. Onko tämä opiskelija mahdollisesti ajatellut tutustumisen ja kommunikoinnin vaikeaksi, kun hän ei ole ollut täysin varma mitä hänestä ajatellaan?

Näitä tutkiessa ja auki kirjoittaessa aloin pohtia, kuinka suurena erona opiskelijat ovat kokeneet ujuden ja kieliesteen. Ovatko he kokeneet, että ujous on suomalaisten luonnetta vai pikemminkin niin, että suomalaiset ovat ujoja heidän kanssaan lähinnä englannin kielen käytön takia? Jos mietitään Matti Taajamon teettämiä tutkimuksia, joita aikaisemmin otin tässä opinnäytetyössäni esille, niin hänen tutkimuksissaan vaihto-opiskelijat kokivat melko vahvasti sen, että suomalaiset opiskelijat ovat hyviä englannissa, mutta liian suuren itsearvostelun takia epäröivät sen käyttämistä.

Taulukko 4 Kotikansainväliset tapahtumat tulevaisuudessa opiskelijoiden näkökulmasta. Lost in Turku tapahtumassa syntyneet ideat ryhmässä.

Mitä tapahtumia halutaan	Mitä pitäisi jatkossa huomioida
<ul style="list-style-type: none"> • Piknik / konserttisysteemiä, jossa olisi paljon erilaista ohjelmaa. • Järjestetyt opiskelijamatkat halpaan hintaan ympäri Suomea --> erityisesti vaihto-opiskelijoille. • Yritysvierailut • Projekteja • Festivaaleja • Museovierailut, näyttelyt, metsässä vaeltelu • Tapahtumat saisi sijoittua vapaa-aikaan ja tunnelma saisi olla rento 	<ul style="list-style-type: none"> • Opiskelijat toivovat muutakin kuin bileitä, joten Innovation Cafe Forumin kaltaisille tapahtumille on kysyntää. • Opiskelijat toivovat niin vapaa-ajalle kuin kouluunkin liittyviä tapahtumia.

Opiskelijat ovat saaneet miettiä yhdessä unelmaopiskelijayhteisön sisältöä. He ovat ehdottaneet piknik- tai konserttisysteemiä, jossa olisi paljon erilaista ohjelmaa ja tapahtuma sijoittuisi vapaa-aikaan ja tunnelma olisi rento. Heidän mielessään on käynyt järjestetyt opiskelijamatkat halpaan hintaan ympäri Suomea, jotka on suunnattu erityisesti vaihto-opiskelijoille. Yritysvierailut, joissa näkee, miten asiat tehdään eri puolilla maailmaa ja luodaan kontakteja, ovat myös ehdotuksien listalla. Opiskelijat ovat toivoneet projekteja, joissa pääsee oikeasti tekemään jotakin paikallisella tasolla paikallisten kanssa eikä vain bileitä. Kouluihin on toivottu enemmän tapahtumia ja lisäksi kulttuuritapahtumia, kokkailua ja jonkin uuden asian oppiminen on koettu hauskaksi. Kouluun on toivottu festivaaleja, jossa pelattaisi perinteisiä suomalaisia pelejä ja joissa olisi alkoholitarjoilua.

Opiskelijan ehdotuksiin on sisältynyt toive siitä, että heillä olisi enemmän paikkoja tapaamista varten, niin sanottuja opiskelijataloja, joissa olisi mahdollista juhlia ja kokoontua. Osa on toivonut mahdollisuutta muualta korkeakoulusta tulleisiin opiskelijoihin tutustumista. Museovierailut, näyttelyt, metsässä vaeltelu, joukkueaktiviteetit kuten aarten metsästys, telttailu luonnon rauhassa, lisää mahdollisuuksia avantouintiin sekä kansainvälisten asioiden vaihtamista keskenään kuten esimerkiksi kiinalaisen ruuan kokkailua yhdessä eikä pelkästään suomalaisen piirakan tekoa. Yksi ryhmä on ehdottanut sitä, että

kaikkien pitäisi asua samalla asuinalueella ja stressiä lievittäviä aktiviteetteja kuten pandojen näkemistä. On ehdotettu "tiede messuillua", joilla on tarkoitettu sitä, että opiskelijat keksivät toisilleen erilaisia aihealueita, joista nämä voivat saada tietoa. Osa on ehdottanut tapahtumia, joissa kansainväliset ihmiset pitävät puhetta sellaisesta aiheesta, joka on kiinnostanut molempia opiskelijoita. On ehdotettu rullalautailua yhdessä elokuvaan ja tarkennettu, että oleellisinta on yhdessäolo eri kampusten opiskelijoiden kanssa. Yksi ryhmä on kuvannut unelmaopiskelijayhteisöä näin: "Yhteisö, jolla on avointa mieltä ja halua tiedon jakamiseen. Ei saisi olla stressiä ja pitäisi löytyä oikeasti aikaa elämästä nauttimiseen ja juhlimiseen". Eri ryhmillä syntyi samanlaisia ideoita tapahtumien suhteen ja suurimmaksi toiveeksi nousivat festivaalit ja yritysvierailut.

Tuotantotalouden opiskelijat ja heille teettämäni tutkimuskysely

Taulukko 5 Tuotantotalouden opiskelijoiden näkemykset kansainvälistymisestä, kiinnostus vaihto-opiskelijoiden kanssa toimimisesta ja tietoisuus We are- hankkeesta ja ICF:stä

Kansainvälistymisen merkitys	Kiinnostus vaihto-opiskelijoiden kanssa toimimiseen ja tietoisuus We are- hankkeesta sekä ICF:stä	Esteet vaihto-opiskelijoiden ja suomalaisten opiskelijoiden tutustumiselle
<ul style="list-style-type: none"> • Verkostoitumista • Kulttuurien tuntemista • Kielitaidon paranemista • Parempia työllistymismahdollisuuksia • Kokemuksia ja elämyksiä • Uusia ihmisiä • Mahdollisesti parempia toimintatapoja eri maassa • Mahdollisuus oppia uusia kieliä ja kulttuureja, joka on arvokasta osaamista työelämässä • Kansainvälistyminen on hyödyllistä, koska maailma menee koko ajan siihen suuntaan • Auttaa kehittämään ihmisenä ja kehittymään myös työntekijänä työelämässä 	<ul style="list-style-type: none"> • Vain muutama tuotantotalouden opiskelija oli erittäin kiinnostunut vaihto-opiskelijoiden kanssa toimimisesta • Loput olivat kiinnostuneita, jonkin verran kiinnostuneita tai sitten heitä ei kiinnostunut kyseinen toiminta ollenkaan • Suurin osa opiskelijoista ei ollut kuullut We are-hankkeesta tai ICF:stä. • Opiskelijat, jotka tiesivät näistä, olivat saaneet tiedon: • Sähköpostitse • Projektipajassa • Esitteistä • Koulun ilmoitustaululta • Osa opiskelijoista ei tarkentanut, mistä oli saanut tietonsa, yksi oli toiminut tapahtuman järjestäjänä ja yksi oli kuullut kaveriltaan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kieliesteet • Yhteisten kurssien vähäisyys • Kulttuuri • Suomalaisten luonne • Ajanpuute • Omat piirit molemmalla opiskelijaryhmällä • Uskalluksen puute lähestymiselle • Kulttuurierot ja suomalaisten asenne • Vaihto-opiskelijoita ei tapaa missään • Vaihto-opiskelijat tuntuvat viihtyvät paremmin keskenään • Osa suomalaisista opiskelijoista kokee, että mikään ei ole esteenä, jos englannin kielen taito on kunnossa.

Taulukko 6 Tuotantotalouden opiskelijoiden tietoisuus kotikansainvälistymisestä, mieltäpitäviä ulkomailla suoritetun opintojen hyödyllisyydestä sekä ehdotuksia kotikansainvälisten tapahtumien suhteen

Tietoisuus kotikansainvälistymisestä	Hyöty ulkomailla suoritetuista opinnoista	Ehdotuksia tapahtumien suhteen
<ul style="list-style-type: none"> • Enemmistö ei ollut tietoinen, mitä kotikansainvälistyminen pitää sisällään • Osa tiesi, että kotikansainvälistyminen pitää sisällään kv-tutorointia ja tapahtumia • Muutama opiskelija oli vastannut kotikansainvälistymisen tarkoitettavan vaihtoon lähtemistä 	<ul style="list-style-type: none"> • Kielitaito • Kulttuurien tuntemus • Rohkeuden lisääntyminen • Vastuu • Selvittyminen • Maailman näkeminen eri silmin • Uusien ovien avautuminen ulkomailla • Uudet kaverit • Poistumista omalta mukavuusalueelta • Toisenlainen koulutusjärjestelmä • Tärkeä osa opintoja ja kehittää ammattisanastoa • Kansainvälistymisessä näkee eri ihmisten näkemyksiä. Näkee miten asiat voitaisi tehdä paremmin. 	<ul style="list-style-type: none"> • Yhteisiä kursseja • Projekteja • Vapaa-ajan tapahtumia • Bileitä • Liikuntatapahtumia, koska toimivat hyvinä ryhmän hengen kasvattajina

Tuotantotalouden opiskelijat pitävät lähestulkoon kaikki kansainvälistymistä tärkeänä ja suurin osa mieltää kansainvälistymisen samalla tavalla. Vastauksista löytyi yksi näkemys, jossa opiskelija esitti näkemyksensä siitä, että kansainvälistyminen on tärkeää, mutta tällä hetkellä hän ei koe sitä henkilökohtaisesti tärkeäksi. Mieleeni tulee, että opiskelija on saattanut tarkoittaa tällä sitä, että tulevaisuudessa kun hän valmistuu oman alansa ammattilaiseksi, kansainvälistyminen tulee olemaan hänelle tärkeää.

Yksi opiskelijoista on kokenut kansainvälistymisen niin, että se auttaa kehittymään työntekijänä ja ihmisenä. Mielestäni voisi kuvitella, että työntekijästä puhuttaessa opiskelija mahdollisesti tarkoittaa kielitaitoja ja esimerkiksi kulttuurituntemusta. Ihmisenä kehittyminen voisi olla henkilökohtaisen taitojen kehittämistä, esimerkiksi sitkeyttä. Uskon, että jokainen oppii ulkomailla ollessa paljon asioita, koska eri maassa kaikki ei mene samalla tavalla kuin kotimaassa ja ihmisen on pakkokin olla avoin uusille tilanteille ja muuntautumiskykyinen. Ystäväni on esimerkiksi kertonut, että on nykyään paljon ulospäinsuuntau-

tuneempi, kun on viettänyt ulkomailla kolme vuotta ja ulkomailla asuminen ns. opetti siihen. Tämä on mielestäni ihan ymmärrettävää, koska varmasti ulkomailla asuminen on väistämättä vaatinut rohkeutta uusien ihmisten lähestymiseen.

Opiskelijoilla oli melko samanlaisia näkemyksiä siitä mikä estää suomalaisten ja vaihto-opiskelijoiden tutustumisen kuin niillä opiskelijoilla, jotka vastasivat Lost in Turku- tapah- tumassa. Yksi näkemys oli, että ”kulttuurierot, suomalaisten asenne”. Mikä on mahtanut olla opiskelijan mielipide tarkalleen suomalaisten asenteesta? Onko hänen mielestään suomalaisten asenne se, että suomalaisten ei tarvitse olla niitä, jotka ottavat ensimmäi- sen askeleen tutustumista kohti? Tai onko hän mahdollisesti ajatellut, että suomalainen kokee omat kaverinsa ja tuttavapiirinsä riittäväksi eikä halua tutustua muihin?

Tuotantotalouden opiskelijat eivät olleet kovin tietoisia, mitä kotikansainvälisyys on, mutta kuten aiemmin totesin, niin tuotantotalouden opiskelijat eivät ole ensisijainen kohde kotikansainvälistymisessä.

Jotkut opiskelijat olivat jo olleet ulkomailla ja toiset olivat joka tapauksessa lähdössä. Kaiken kaikkiaan opiskelijat kokivat ulkomailla olon hyödylliseksi. ”Kansainvälistymi- sessä näkee eri ihmisten näkemyksiä. Näkee, miten asiat voitaisiin tehdä paremmin”, oli yhden opiskelijan kuvaus. Lähtökohtaisesti opiskelija suhtautuu mielestäni avarakatsei- sesti, koska hän jo alkuunkin näkee asian olevan erittäin todennäköisesti niin, että muu- alla asiat tehdään paremmin.

Suomalaiset opiskelijat olivat tutustuneet vaihto-opiskelijoihin bileissä, kursseilla, myyn- timoduuli kurssilla, TULI:n liikuntavuoroilla, Camp Kakola- tapahtumassa, projektipa- jassa, ollessa kv-tutorina ja kaverin kautta, joka toimi kv-tutorina. Myyntimodulin kautta tutustunut opiskelija mainitsee lisäksi, että tutustui moduulin kautta omien sanojensa mu- kaan 12 huipputyyppiin, joihin pitää yhteyttä edelleen. Osa oli tutustunut vaihto-opiskeli- joihin venäjän tunnilla, joissa kyseisiä opiskelijoita oli käynyt ja omassa joukkueessa, jossa vaihto-opiskelijoita pelaa myös.

Sain kolmen opiskelijan mietteitä sen suhteen, että jääkö heille suomalaisten keskuu- desta henkilöitä, joiden kanssa he aikovat pitää yhteyttä. Kaksi oli sitä mieltä, että pro- jektipajassa olleet henkilöt tulevat jatkossa olemaan niitä, joiden kanssa he tulevat pitä- mään yhteyttä. Molemmat mainitsivat myös minut ja oikeasti olen ollut tämän toisen hen- kilön kanssa tekemisissä vielä sen jälkeen, kun hän on palannut kotimaahansa. Oli kui- tenkin muitakin mielipiteitä, koska yksi opiskelija koki kallistuvansa enemmän siihen, että hänelle ei jää Suomesta ketään sellaista, johon hän aikoo pitää yhteyttä.

Juttelin niiden suomalaisten opiskelijoiden kanssa, jotka osallistuivat Get Global tapahtumaan. Toinen heistä oli ollut aikaisemmin interreilaamassa ja huomasi kyseisen tapahtuman Facebookin kautta. Toinen taas oli jo lapsesta asti tottunut vaihto-opiskelijoihin, koska hänen perheellä oli tapana majoittaa heitä. Hän oli toiminut kansainvälisenä tutorina ja tuli tapahtumaan, koska sai kutsun vaihto-opiskelijalta.

POHDINTA

Moni opiskelijoista ehdotti vapaa-ajalle sijoittuvaa rentoa tekemistä ja liikuntaa. Osa opiskelijoista oli tutustunut vaihto-opiskelijoihin TULI sports: in liikuntavuoroilla, joten mahdollisesti jonkinlainen yhteistyö heidän kanssaan voisi olla sellainen asia, jota kannattaa harkita. Tai vaikka ei tekisi yhteistyötä niin ehkä TULI sports voisi myös omalta osaltaan mainostaa tulevia kotikansainvälisiä tapahtumia. Projektipajatyöskentely ja yhteiset tavoitteet ovat myös oivia tapoja näiden kahden opiskelijaryhmän tutustuttamiseen. Opiskelijoiden ehdotukset tapahtumista olivat osittain samoja kuin Get Finternational opintojaksolla selvinneet asiat, joten voisi olettaa, että näihin kannattaa ainakin keskittyä. Osa oli ehdottanut esimerkiksi opiskelijatalojen käyttöä, mutta uskoisin tämän olevan liian haasteellista järjestää koulun puolelta. Suomalaisten opiskelijoiden asenne on positiivinen kansainvälistymiseen, joten mielestäni lisä rohkaisu varmasti tuottaisi tulosta. Uskon, että suomalaiset pitkälti suhtautuvat kriittisesti oman englannin kielen käyttöön, joten heidän rohkaiseminen kielen käyttöön, tuottaisi varmasti tulosta.

Tapahtumia on markkinoitu sähköpostitse, ilmoitustaululla ja Facebookissa. Uskon, että oikeanlaisia kanavia valitsemalla saadaan halutut kohderyhmät tavoitettua. Get Global-tapahtumaa varten Facebookiin luotiin tapahtumakutsu, joka tavoitti monia opiskelijoita, joten sitä kannattaa mielestäni hyödyntää jatkossakin. Vaihto-opiskelijoille kannattaa jatkossakin järjestää work shopin kaltaista toimintaa, jossa he pääsevät jo ensimmäisinä päivinä tutustumaan toisiinsa sekä miettimään kansainvälisyyteen liittyviä asioita. Suomalaiset tutkinto-opiskelijat ovat maininneet oman vapaa-ajan rajallisuuden, joten tulevaisuudessa kotikansainvälisillä tapahtumilla on tärkeä ja olennainen osa. Kv- tutorointi voi olla juuri monelle ajallisesti haastava toteuttaa, jonka opiskelijat toivatkin ilmi aiemmin.

Opinnäytetyöni alussa minun oli haasteellista saada rajattua aiheeni suppeaksi ja ajattelin asioita liian laajasti. Kehityin kuitenkin tässä asiassa opinnäytetyötä tehdessäni. Hankaluuksia tuotti myös aluksi kirjallisuuden löytäminen, koska sitä ei tuntunut olevan riittävästi. Suomen kielisiä lähteitä kansainvälisyydestä olisi ollut pitkälti CIMOnin tuottamat tutkimukset. Käytin pääasiassa englannin kielisiä lähteitä. Olisin kaivannut enemmän kirjallisuutta siitä, millaisia konkreettisia keinoja korkeakoulut ympäri maailman ovat käyttäneet, jotka ovat auttaneet opiskelijoiden kansainvälistymisessä ja toisiin tutustumisessa. Pitkälti kirjallisuus käsitteli kansainvälistymisen hyötyjä ja haasteita, jotka estivät

tai hidastivat tämän kahden opiskelijaryhmän tutustumisen. Osassa artikkelissa oli jopa maininta siitä, että keinoja kotikansainvälistymiselle ei vielä ole luotuna riittävästi. Ryhmän vaikutusta kotikansainvälistymiseen olisi myös ollut mielekästä tutkia, mutta silloin opinnäytetyöstä olisi tullut jo liian laaja. Jo opinnäytetyöni alussa minulle heräsi ajatus siitä, että kun opiskelijoiden liikkuvuutta voidaan helposti seurata, niin millaisia keinoja tulevaisuudessa voitaisi kehittää siihen, että kotikansainvälistymisen hyötyjä voidaan jollain tapaa seurata?

Opinnäytetyöni valmistui suunnitellussa ajassa. Kaikkein eniten aikaa vei teorialähteiden ja kirjallisuuden etsiminen, joka tässä ehkä yllätti. Opinnäytetyöni aikana sain kehitettyä lisäksi englannin kielen taitoja, koska luin suurimmaksi osaksi kirjallisuutta englanniksi. Kieltä tulee kuitenkin käytettyä liian harvoin, joten kaikenlainen työskentely kielen parissa on hyväksi. Opinnäytetyö opetti lisäksi ottamaan rakentavaa palautetta vastaan ja kehittämään itseään siltä pohjalta. Tämä taito onkin varmasti hyödyllinen tulevaisuuden työelämää varten. Mielestäni opinnäytetyöni aihe oli minulle erittäin sopiva, kun sain tutkia minulle mielenkiintoista ilmiötä ja aiheen konkreettisuuden vuoksi.

LÄHTEET

Airaksinen T., Viikka H. 2004. *Toiminnallinen opinnäytetyö. 1.-2.painos.* Jyväskylä: Gummerus Kirjapaino Oy.

Ahola S., Hoffman D. 2012. *Higher education research in Finland. Emerging structures and contemporary issues.* Jyväskylä: University Press. CIMOn 2012. Viitattu 01.06.2016 http://www.cimo.fi/palvelut/julkaisut/selvitykset/pii-lotettu_osaaminen CIMon 2015. Viitattu 01.07.2016 http://www.aikuiskoulutus.fi/sites/default/files/atoms/files/tutki-muskatsauksia_2011-3.pdf

CIMOn 2012. Viitattu 01.06.2016 http://www.cimo.fi/palvelut/julkaisut/selvitykset/pii-lotettu_osaaminen

CIMon 2015. Viitattu 01.07.2016 http://www.aikuiskoulutus.fi/sites/default/files/atoms/files/tutki-muskatsauksia_2011-3.pdf

Jackson L., Huddart T. 2011. *Creating new learning experiences from home students' interpretations of internationalization.* *International Journal of Arts & Sciences.* Vol. 4, No 21/2011, 261-281.

John Smith 2015. Viitattu 11.05.2016 https://geert-hofstede.com/tl_files/Culture%20Compass%20Raportti%20John%20Smith.pdf

Kaikkonen Pauli. 2004. *Vierauden keskellä. Vierauden, monikulttuurisuuden ja kulttuurienvälisen kasvatuksen aineksia.* Jyväskylä: Jyväskylän yliopistopaino.

Lindgren Pia. 2005. *What Colour Are the Zebra's Stripes? Business Bachelor Students' Perceptions of Teaching and Learning Intercultural Communication.* Turku: Printing Services.

Maramble., Kosala N., Vermunt, Jan D, Boshuizen, Henny P; A. 2012. *A cross-cultural comparison of student learning patterns in higher education.* *Springer Science & Business Media.* Vol. 64, No 3/2012, 299-316.

Merisalo S. 2013. *Kansainvälinen Turun ammattikorkeakoulu. Korkeakouluyhteisöstä globaaliin vastuuseen.* Tampere: Suomen yliopistopaino- Juvenes Print Oy.

Nyyti Ry 2015. *Uusien opiskelijoiden kyselyjen raportit.* Viitattu 16.08.2016 www.nyyti.fi > Ammatillisille > Materiaalit.

Taajamo M. 2005. *Ulkomaiset opiskelijat Suomessa. Kokemuksia opiskelusta ja oppimisesta, elämästä ja erilaisuudesta.* Jyväskylä: Jyväskylän yliopistopaino.

Talib M. 2006. *Diversity a challenge for educators.* Turku: Painosalama Oy.

Talib M. 2002. *Monikulttuurinen koulu. Haaste ja mahdollisuus.* Hämeenlinna: Karisto Oy.

Turun ammattikorkeakoulu 2015. Viitattu 04.04.2016 <http://www.turkuamk.fi/fi/tutkimus-kehitys-ja-innovaatiot/hae-projekteja/we-are-vastuullinen-kansainvalistyminen/>

Turun ammattikorkeakoulu 2016. Viitattu 01.08.2016 <http://responsible.tuas.fi/we-are/kotikan-sainvalistyminen/>

Turun kaupunki 2011. Viitattu 15.08.2016. http://www.aikuiskoulutus.fi/sites/default/files/atoms/fi-les/tutkimuskatsauksia_2011-3.pdf

Salo-Lee L., Malmberg R. & Halinoja R. 1998. *Me ja muut. Kulttuurienvälinen viestintä. 2. painos.* Jyväskylä: Gummerus Kirjapaino Oy.

Slethaug G., Vinther J. 2015. *International Teaching and Learning at Universities. Achivieng Equi-librium with Local Culture and Pedagogy.* United States: St. Martin's Press LLC.

Soininen M., Merisuo-Storm. 2010. *Looking at diversity in different way.* Tuku: Uniprint.

Kysely korkeakouluopiskelijoiden kansainvälistymistä ja We are-hanketta käsittelevää opinnäytetyötä varten / Lost in Turku tapahtuma

Etunimi

Ikä

Sukupuoli (Rastita oikea vaihtoehto)

Nainen__

Mies__

1) Mikä sai sinut tulemaan tapahtumaan?

2) Mitä kansainvälistyminen merkitsee sinulle yksilönä opiskelijayhteisössä?

3) Löytyykö sinulta kokemusta seuraavista asioista?

Ulkomailla asumisesta?

Ulkomailla opiskelusta?

Kv-tuutoroinnista?

Jostain muusta, mistä?

Pohtikaa seuraavia kysymyksiä ryhmässä.

4) Kuvitellaan tilanne, jossa teillä on kaikki mahdollisuudet vaikuttamiseen ja unelma opiskelijayhteisön luomiseen, jossa on ulkomaalaisia opiskelijoita.

Millaiseksi opiskelijayhteisö mielestänne muodostuisi?

5) Pohtikaa unelma opiskelijayhteisöä silloin kun opiskelette itse ulkomailla suomalaisena opiskelijana.

Millaiseen toimintaan teidän olisi helppoa lähteä mukaan ja miten toivoisitte teitä huomioivan uudessa ympäristössä?

Answer will be exploited to the thesis which subject are student internationalization and We are- project / Lost in Turku- event

First name

Age

Are you female or male? Choose right alternative.

Female____ Male_____

1) What bring you to this event?

2)What internationalization means to you individually in the student community?

3) What kind of experience you have with the Finnish students?

Which things have been best with the Finnish students?

4) Which things have been difficult with the Finnish students?

Have discussion with your group members and answer together in the follow questions.

5)

If you have all opportunities to effect what things include in student community if community will be like dream student community? What kind of activity you hope having with Finnish

Kysely suomalaisten korkeakouluopiskelijoiden kotikansainvälistymisestä ja We are-hanketta käsittelevää opinnäytetyötä varten / Tuotantotalouden opiskelijat

Sukupuoli

Mies___ Nainen_____

1.Minkä vuosikurssin opiskelija olet? Rastita oikea vaihtoehto.

1. vuosikurssi ___ 2. vuosikurssi ___ 3.vuosikurssi___

2. Mitä kansainvälistyminen merkitsee sinulle yksilönä opiskelijayhteisössä?

3.Missä määrin olet kiinnostunut toimimaan vaihto-oppilaiden kanssa? Arvioi skaalalla 1-5. Rastita sopivin.

1 en lainkaan kiinnostunut__ 2 en kovin kiinnostunut___ 3 jonkin verran kiinnostunut___

4 kiinnostunut_____ 5 erittäin kiinnostunut_____

4. Jos olet kiinnostunut toiminnasta vaihtareiden kanssa, niin mitä toimintaa järjestäisit/toivoisit opiskelijoille vaihtareiden kanssa? Kerro mielellään sellaisia keinoja ja toimintoja, joita ei ole vielä Turun AMK:ssa käytössä.

5. Oletko kuullut We are- hankkeesta ja Innovation Cafe Forumin järjestämistä tapahtumista Turun AMK:ssa?

En ole kuullut _____

Olen kuullut _____ Mistä olet kuullut? _____

Olen osallistunut ICF:n toimintaan_____

Jos rastitit viimeisen vaihtoehdon niin millainen kokemus ICF:n järjestämä tapahtuma oli ja mikä tapahtuma oli kyseessä

6. Minkä koet vaikeuttavan tutustumisen vaihtareiden kanssa?

7. Mitä kotikansainvälistymisen toimintoja tiedät olevan saatavilla Turun AMK:ssa?

8. Mitä hyötyä koet siitä, kun osa opinnoista suoritetaan ulkomailla? Jos olet jo suorittanut opintoja jo ulkomailla niin mitä hyötyä koit niistä?

9. Mitkä ovat parhaimmat keinot vaihtareiden ja suomalaisten tutustumiselle? Merkitse seuraavat kohdat paremmuusjärjestykseen:

1. Kv- tuutorointi
2. Kotikansainväliset tapahtumat
3. Opintojaksojen kautta tapahtuva tutustuminen

Jotain ihan muuta, mitä? _____

9. Oletko tutustunut vaihtareihin? Jos olet niin miten?

Mikäli haluat antaa vielä lisätietoa, niin jätäthän alle yhteystietosi:

Kysely suomalaisten opiskelijoiden kotikansainvälistymistä ja We are- hanketta käsittelevää opinnäytetyötä varten / Get Global- tapahtuma

1. Oletko TUO:n jäsen? Olen____ En ole____
2. Oletko ollut vaihto-opiskelijana? Olen ollut____ En ole ollut____
3. Oletko lähdessä vaihtoon? Kyllä____ Ei____
4. Oletko harkinnut vaihtoon lähtemistä? Olen____ En ole____
5. Mikä sai tulemaan tapahtumaan?